

CHEVILLY • LARUE

le journal

MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

N° 252 - JUIN 2023



Ressourcerie

**ON RÉCUPÈRE,
ON RECYCLE,
ON RÉEMPLOIE**

4-5 VU !

- **L'ALBUM PHOTO** DU MOIS

6-9



ACTUALITÉS

- **COMMENT LA VILLE SE PRÉPARE** À LA CANICULE
- **NOUVEAU DÉPART** POUR MATTHIAS DESCHAMPS
- **INSTALLATION DE BORNES** D'APPORT VOLONTAIRE DES DÉCHETS
- **UN CARNAVAL** PERSONNALISÉ

10-11



QUARTIERS

- **RÉNOVATION** DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC
- **RUE PETIT LE ROY** : LES TRAVAUX VONT REPRENDRE
- **CONSULTATION** SUR LE STATIONNEMENT RÉSIDENTIEL

13



SERVICES PUBLICS

- **PROPRETÉ DES VOIES PUBLIQUES** : UNE PRIORITÉ MUNICIPALE EN PLEINE ÉVOLUTION

14-20 DOSSIER

- **RÉEMPLOI** : RIEN NE SE PERD, TOUT SE TRANSFORME

22-23



REPORTAGE

- **LE JARDIN (PAS SI) SECRET** DU COLLÈGE LIBERTÉ

24-25



PROFIL

- **TESS CONSTANT**, AU SERVICE DU (BON) GOÛT

26-28



CULTURE

- **LES ÉLÈVES DE ROSA BONHEUR** DÉVOILENT LEURS TALENTS
- **CONTE** : SCÈNE OUVERTE ET JARDINS DES TOUT-PETITS
- **EN AVANT LA FÊTE** DE LA MUSIQUE !
- **LIVRES ET MÉDIAS** : CAFÉ LITTÉRAIRE LE PLAISIR DES SENS...

29 MÉMOIRE

- **1259** : L'AFFRANCHISSEMENT DES SERFS DE CHEVILLY (2^E PARTIE)

30-31 SPORTS

- **JUDO** : LE PETIT PRINCE DES TATAMIS
- **L'ÉCOLE DE CIRQUE** EN FÊTE AVEC LE CHAPI'JOUR
- **GOLDEN BLOCKS** : ILS SONT PARTIS À POINT

32-33 TRIBUNES

- **EXPRESSION** DES ÉLU(E)S

34-35 VIE PRATIQUE !

- **RENSEIGNEMENTS** UTILES

LE JOURNAL DE CHEVILLY-LARUE

Magazine mensuel d'informations municipales

N°252

Directrice de la publication : Stéphanie Daumin.

Direction de la communication : Magali Teixeira.

Rédactrice en chef : Géraldine Kornblum.

Journalistes : Géraldine Kornblum, Hugo Derriennic.

Photographe : Jenny Romeiro Dias.

Ont participé à ce numéro : Michel Aumercier, Alex Bonnemaïson, El hadji Coly, Faiseurimages, Kevin Gouttegata, Mathieu Grangé, Michaël Lumbroso, Sylvia Maurice, Toufik Oulmi, Anja Simonet, Jean-Luc Tabuteau.

Image de Une : Faiseurimages.

Impression : imprimerie Grenier.

Régie publicitaire : Micro 5

Direction de la Communication de la ville de Chevilly-Larue, 100 avenue du Général de Gaulle, 94550 Chevilly-Larue.
Tél. : 01 79 61 63 10
Fax : 01 45 60 19 03
communication@ville-chevilly-larue.fr

LES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

Chaque samedi, vos élus municipaux sont présents place Nelson Mandela : l'occasion d'échanger en direct. Venez les rencontrer pour discuter des problématiques locales, débattre des enjeux de la commune et proposer vos idées.
Permanence tous les samedis (à l'exception des jours de manifestation municipale importante) de 15h à 17h sur la place Nelson Mandela.



LA CITÉ DE LA GASTRONOMIE : C'EST SIGNÉ !
C'est une nouvelle étape dans l'aboutissement du projet de la Cité de la gastronomie Paris-Rungis. Stéphanie Daumin, la maire et présidente du syndicat de la Cité, a signé le contrat de construction et d'exploitation avec le groupement lauréat Pitch, représenté par son président Alexis Moreau. Cette signature s'est déroulée en présence de nombreux partenaires institutionnels, notamment Bruno Marcillaud, maire de Rungis et futur Président du syndicat de la Cité, et Nicolas Tryzna, vice-président du Conseil départemental. Il s'agit là d'un nouveau jalon dans la réalisation de ce projet porté depuis des années par Chevilly-Larue et initié par Christian Hervy, ancien maire de la commune. Équipement dédié aux habitants et aux professionnels, la Cité de la gastronomie Paris-Rungis sera un lieu de formation, d'exposition et de transmission de notre patrimoine. Un écrin dédié à la promotion de l'art de la table et destiné à répondre aux enjeux d'une alimentation durable et responsable dont l'ouverture est prévue en 2027.



© Alex Bonnemaison



À mi-mandat, déjà tant de choses réalisées malgré le Covid !

Malgré les crises, votre Municipalité, accompagnée avec compétence et agilité par l'administration communale, a fait avancer bien des projets.

AVEC TOUTES LES CRISES que nous traversons depuis 3 ans, du Covid à la crise énergétique en passant par l'inflation, le temps s'écoule à vive allure sans qu'on s'en rende vraiment compte. Et pourtant, en juillet prochain, nous basculerons déjà vers la deuxième moitié de la mandature.

C'est l'occasion de faire un point sur l'état d'avancement du programme municipal. Évidemment, tout n'a pas pu avancer comme on l'aurait souhaité avec cette pandémie. Mais somme toute, malgré les crises, votre Municipalité, accompagnée avec compétence et agilité par l'administration communale, a fait avancer bien des projets.

La nouvelle école est en cours de construction et ouvrira ses portes à l'automne 2024. Nous saurons bientôt comment la désigner puisque les élèves du Conseil municipal d'enfants et des centres de loisirs, qui ont planché pendant plusieurs mois sur son nom, statueront courant juin par un vote très officiel. L'école portera-t-elle le nom d'une artiste ? d'une mathématicienne ? d'une aventurière ? Une seule certitude à ce stade, la future école portera le nom d'une femme !

Par ailleurs, **le travail mené sur le Domaine des sœurs avance.** **Les travaux sur l'aile nord-ouest vont commencer durant l'été** pour y aménager un centre hospitalier privé de soins de suite, avec un permis de construire très encadré par l'architecte des Bâtiments de France. Le transfert de propriété du parc et de l'autre aile de bâtiment au bénéfice de la commune devrait être signé dans le courant du mois de juin. C'est une étape importante qui nous invite à poursuivre ardemment les travaux du comité consultatif sur le devenir de ce secteur. Objectifs : un nouveau parc public ouvert à tous, déménager la mairie dans les murs de l'aile sud-est agrandie, et renforcer l'esprit village autour du site, notamment aux abords du théâtre. N'hésitez pas à vous inscrire à cet atelier de travail si cela vous intéresse, tous les avis comptent.

Concernant le jardin en cœur de ville, les travaux pourront s'engager lorsque le chantier de construction attendant sera

terminé. Nos équipes sont dans les « startings blocks » ! Le réaménagement de la rue du Petit Le Roy a pris un peu de retard du fait de la pénurie de matériaux dans le secteur des travaux publics, mais sera terminé pour l'arrivée du métro. **Les études pour réaménager la rue Dericbourg avec une piste cyclable en site propre ont commencé,** les riverains seront appelés à la concertation dans les mois qui vont venir, sans doute à l'automne prochain.

En parallèle, la mise en place du stationnement résidentiel dans les quartiers proches des deux stations de métro se poursuivent, afin de se protéger contre les automobilistes qui voudraient considérer nos rues comme le parking relais du métro. C'est un choix un peu complexe, mais qui vise à garder le stationnement gratuit dans nos rues pour les Chevillais. Alors que côté Sorbiers-Sausaie, le système fonctionne depuis déjà plus de 3 ans avec succès, quelques ajustements sont en cours dans le quartier Bretagne pour s'adapter aux besoins des résidents. Il restera ensuite le secteur du Clos Saint-Michel et du quartier historique pour être parfaitement prêts pour l'arrivée du métro.

Évidemment, il est impossible de rendre compte dans ces quelques lignes de tout ce qui a avancé en ce début de mandature. C'est pourquoi vous aurez dans vos boîtes aux lettres, dans le courant du mois de juin, un livret qui reprendra de manière plus exhaustive l'ensemble de nos engagements et l'état de leur avancement. Dresser un tel point d'étape est **un exercice essentiel en démocratie**, car il permet à chacun d'exercer son regard citoyen sur le travail mené par sa Municipalité.

Belles fêtes d'été à tous, et belle fête communale, avec un carnaval cette année plus participatif et coloré que jamais ! ✨

Voite Meire
Stéphanie Daumin







1



3



4



5



2



6

Scène de brouillard

1 Les jeunes participants du projet Scène de jeunesse ont présenté leur vision de l'école idéale devant le public du théâtre André Malraux. Un spectacle pluridisciplinaire avec une scénographie élaborée que les apprentis comédiens ont travaillé avec Jana Klein et Stéphane Schoukroun, co-directeurs de la compagnie (S)-Vrai.

Muscle ton jeu !

2 Avec le soleil et les jours radieux, vient l'envie d'une promenade dominicale au parc Petit Le Roy. Un lieu paisible où l'on peut tout aussi bien se détendre en regardant les autres mouiller le maillot que prendre le ballon en main pour s'exprimer face au panier.

Flours en fête

3 Un marché aux fleurs aux couleurs resplendissantes, des ateliers créatifs autour du jardinage, des actions de sensibilisation à la biodiversité, un projet artistique mené par la Maison des arts plastiques Rosa Bonheur... La Fête du jardinage a sorti ses plus beaux outils pour que la nature et les Chevillais s'épanouissent sur la promenade Maurice Chevalier le 13 mai dernier.

Des ténors à l'opéra

4 Dans le cadre de sa programmation, la Retraite active a organisé une visite de l'Opéra Bastille. Une sortie très appréciée par les Chevillais qui ont pu investir la scène principale et découvrir tous les secrets de ce lieu unique. Vous êtes certain qu'il n'y a pas de fantôme dans les souterrains ?

Transmettre la solidarité

5 C'est un beau moment qui a réuni les élèves de l'école Paul Bert B et leurs parents. L'établissement a mis en place un prix littéraire autour de la prévention du harcèlement et une grande exposition des travaux réalisés par les élèves pour promouvoir l'entraide et la solidarité.

La jeunesse en apesanteur

6 Le Comedy Show a fait son grand retour le 26 mai et a attiré de nombreux Chevillais au service Jeunesse. L'occasion d'admirer les acrobaties aériennes de la Cie Urban Talent et de s'émerveiller des prouesses artistiques d'une jeunesse virevoltante.



INSCRIPTIONS CENTRE DE LOISIRS

Les inscriptions aux centres de loisirs pour cet été sont ouvertes jusqu'au 18 juin. Les enfants seront regroupés sur différents lieux d'accueil. En juillet et en août : à la maternelle Salvador Allende pour les enfants des maternelles Salvador Allende et Paul Bert, à la maternelle Jacques Gilbert-Collet pour les enfants des maternelles Jacques Gilbert-Collet et Pierre et Marie Curie, au centre de loisirs Pablo Neruda pour tous les élémentaires. En août, les enfants de la maternelle Pasteur seront accueillis à la maternelle Jacques Gilbert-Collet.

• **Inscriptions sur le site ville-chevilly-larue.fr, portail Famille.**

QUID DE NOS AMIS LES CHIENS ?

Réfléchir sur la place de notre plus fidèle compagnon, à savoir le chien, tel est le programme du prochain atelier proposé par le comité consultatif de la transition écologique. Celui-ci convie les Chevillais le 12 juin à 19h salle Léo Ferré pour un moment d'échanges et de concertation. La possibilité d'implanter des caniparcs (ces espaces dédiés à nos amis les canidés) en plusieurs endroits de la commune sera notamment étudiée. Des débats auxquels chacun est invité à participer afin d'apporter des idées et d'enrichir les réflexions.

Ville résiliente

Installation de la fontaine place Nelson Mandela, végétalisation des espaces publics et des cours d'école, implantations d'îlots de fraîcheur, plantations massives d'arbres, ... Depuis de nombreuses années, la commune multiplie les actions pour lutter contre les vagues de fortes chaleurs et protéger les personnes les plus fragiles.

Comment la ville se prépare à la canicule



La fontaine place Nelson Mandela offre un terrain de jeux rafraîchissant.

DIRE QUE L'ÉTÉ SERA CHAUD est certes une évidence. C'est surtout une réalité inquiétante qui a placé l'été 2022 au 2^e rang des étés les plus chauds observés en France depuis le début du XX^e siècle ; la température moyenne a été de 2,3°C au-dessus des normales de saison. Que ce soit pour se prémunir des vagues de chaleur autant que pour offrir des conditions de confort aux Chevillais, la commune n'a de cesse depuis des années de multiplier les initiatives de nature à lutter contre le réchauffement climatique.

Profiter de la fontaine

Il fera bon cet été profiter à nouveau de la fontaine de la place Nelson Mandela, mise en service l'année dernière. Avec ses 25 jets d'eau et ses effets de brumisation, elle offrira un terrain de jeu rafraîchissant pour les enfants (et leurs parents !) tout en contribuant à faire tomber de quelques degrés la température ambiante. Rappelons que la fontaine fonctionne en circuit fermé, donc sans gaspillage d'eau, n'est en marche que de 10h à 21h et est coupée les jours de pluie ou de vent. Après des mois d'hivernage, cet

aménagement devrait bientôt être remis en service. L'occasion sera belle alors de déjeuner à proximité, tandis que les food-trucks offriront de nouveau leur terrasse d'été sur la place.

Préserver les îlots de fraîcheur

Pour fuir les fortes chaleurs, les espaces verts sont un bon recours. Les Chevillais peuvent ainsi trouver un peu d'air et de fraîcheur au parc Petit Le Roy, le long de la promenade Maurice Chevalier ou sur la coulée verte. Des espaces verts qui sont au cœur des préoccupations de la commune, la Municipalité ayant soin de les développer autant que possible. Ainsi par exemple la requalification des Sorbiers s'est accompagnée de la création du mail Rosa Parks et des jardins familiaux en cœur d'îlots. Et des aménagements végétalisés vont voir le jour dans le nouvel éco-quartier Anatole France-Triangle des Meuniers (square Martorell, future promenade près de la rue Rimbaud, etc.). À ces créations d'espaces verts s'ajoutent les 200 nouveaux arbres plantés depuis le début du mandat soit une moyenne de 30 à 40 sujets par an. Parallèlement elle a sanctuarisé les zones pavillonnaires, fortes sources de fraîcheur, via l'établissement de sa charte qualité construction.

Des cours oasis aménagées

Pour prévenir les coups de chaud des plus petits, les cours de récréation se sont elles aussi mises au vert. Depuis 2020, des cours dites « oasis » ont été créées dans deux établissements scolaires de la ville, la maternelle Paul Bert et l'élémentaire Pasteur : le bitume a été remplacé par un sol au pouvoir drainant avec une teinte réfléchissant la chaleur. Ce qui contribue à faire baisser la température

Plan canicule : personnes vulnérables et horaires aménagés

En cas de fortes chaleurs, les services municipaux enclenchent automatiquement le plan canicule. Dans ce cadre, les horaires de travail des agents municipaux sont adaptés ; les horaires d'ouverture au public des services sont modulés en conséquence. Par ailleurs, les personnes les plus âgées ainsi que celles en situation de handicap font également l'objet de toutes les attentions en cas de canicule. « Nous avons les coordonnées de plus d'une centaine de



© Faiseurimages

Terrasse éphémère, bientôt la réouverture !

Qu'il est bon de se prélasser sur la place Nelson Mandela près des jets rafraîchissants de la fontaine. Cela tombe, bien la terrasse éphémère est de retour ! Celle-ci installera ses tables et ses chaises dès le début de l'été pour offrir un lieu de halte et de restauration. Des food-trucks et des points de restauration viendront agrémenter cette initiative les mercredis et samedis de 12h à 21h. Rôtisserie, grillades, pizzas et mets antillais seront notamment au menu. La terrasse pourra également être utilisée par les clients des commerces aux alentours, tels le restaurant Japan Thai ou la boulangerie L'Instant gourmand. De quoi profiter d'un été savoureux et joyeux en Cœur de ville.

ambiante tout en favorisant l'écoulement des eaux pluviales vers la terre. La future école dans le secteur Anatole France sera également dotée d'une cours "oasis". « Ce type de cours rend leur place aux arbres. Plantes et sols végétalisés favorisent les espaces de jeux à l'ombre et contrent les impacts du réchauffement climatique » détaille Laurent Taupin, maire-adjoint délégué à la Transition écologique.

Ainsi, par l'ensemble de ces aménagements, par cette politique tournée vers le développement des espaces verts, la ville prépare dès aujourd'hui la vie de demain. ✨

El hadji Coly et Géraldine Kornblum



QUE FAIRE EN CAS DE FORTE CHALEUR ?

Rester au frais, boire de l'eau fréquemment et éviter de s'exposer au soleil entre 12h et 16h constituent les règles de base pour se protéger des risques de déshydratation, de coups de chaleur et d'aggravation de certaines maladies chroniques. N'oubliez pas de baisser les volets de votre domicile, pour éviter que le soleil ne tape sur les fenêtres.

CONSEIL MUNICIPAL

NOUVEAU DÉPART POUR MATTHIAS DESCHAMPS

Après trois années de mandat au service des Chevillais, Matthias Deschamps a quitté ses fonctions de conseiller municipal en raison d'un déménagement. Il est désormais remplacé par Ibilen Ozbey, nouvel élu installé en février dernier.

Conseiller municipal missionné à la Ville numérique pendant trois ans, Matthias Deschamps a démissionné fin 2022. L'ancien élu du groupe Citoyens quitte Chevilly-Larue après s'être acquitté de sa tâche avec dévotion et rigueur. Il a notamment mené avec la médiathèque un projet pour monter une série de vidéos pédagogiques autour de la 5G et de ses enjeux. L'occasion d'évoquer les spécificités de cette technologie et ses atouts comme ses potentiels dangers. Au cours de ces trois années de mandat, Matthias Deschamps a eu à cœur de répondre aux interrogations des Chevillais et de les aiguiller dans leurs démarches pour se munir de la fibre, mais aussi de créer des passerelles et des canaux de communication entre la Municipalité et les habitants. « *Je suis très attaché à la commune et cette expérience au sein du Conseil municipal était une opportunité unique d'apporter ma pierre à l'édifice et mon expérience professionnelle* » souligne-t-il. « *Je retiens beaucoup de rencontres et d'échanges avec des personnes de toutes tendances politiques et de tous milieux sociaux, dans une logique d'écoute et de partage d'idées. C'est beaucoup de temps et d'investissement en faveur de l'intérêt général, avec la conviction d'être utile et de prendre des décisions importantes dans le quotidien de chacun.* » Un véritable engagement citoyen que Matthias Deschamps aura honoré tout au long de son mandat. ✨

Hugo Derriennic



Quartier Sorbiers

25 bornes d'apport volontaires rue du Nivernais et 29 rue du Berry sont désormais en fonction. 13 d'entre elles vont être décorées par les enfants des écoles maternelles Paul Bert et Salvador Allende et inaugurées les 23 et 27 juin.

Installation de bornes d'apport volontaire des déchets

CETTE FOIS ça y est, les premières bornes d'apport volontaire des déchets sont opérationnelles depuis le 31 mai. Elles sont situées sur l'espace public et concernent les immeubles des rues du Berry et du Nivernais. Ces bornes se composent de trois périscoopes, accueillant respectivement les emballages, le verre et les ordures ménagères. Pour accompagner l'ouverture de ces équipements en libre-service, les habitants concernés ont reçu la visite d'animateurs de la société Ecogestik. Ces derniers leur ont expliqué le fonctionnement de ce nouveau système de collecte des déchets et leur ont remis un kit de communication composé d'un guide d'utilisation des bornes, d'un guide sur le tri, d'un sac pour stocker les emballages et les transporter vers les bornes et d'un rouleau de sacs poubelle de 50L (taille maximum pour les bornes). Les personnes concernées

qui n'auraient pas reçu leur kit parce qu'elles étaient absentes au moment du passage d'Ecogestik sont invitées à s'adresser à leur gardien. Parallèlement à l'installation de ces bornes, des classes des écoles maternelles Salvador Allende et Paul Bert se sont portées volontaires pour travailler à des décorations. Par l'intermédiaire du territoire Grand-Orly Seine Bièvre, collectivité en charge des déchets, les œuvres des enfants viendront décorer les bornes à proximité des écoles. Une seconde phase d'installation de bornes d'apport volontaire concernera les rues de Picardie et de Normandie. ✨

Géraldine Kornblum

• **Inauguration des bornes d'apport volontaire décorées : le 23 juin à 16h30 devant la maternelle Salvador Allende (1 rue du Rouergue), le 27 juin à 16h30 devant la maternelle Paul Bert (17 rue du Nivernais).**



Fête communale

À l'atelier de l'association Les petites mains, on s'affaire activement à la décoration d'un des chars du carnaval.

Samedi 1^{er} juillet, dès 11h, les habitants munis de leurs costumes customisés se rassembleront place Nelson Mandela pour le carnaval, prélude coloré à la fête communale. Puis le joyeux cortège et les chars décorés par les associations s'élanceront en direction du parc Petit Le Roy pour rejoindre le cœur des festivités aux rythmes de la batucada.

Un carnaval personnalisé

CÔTÉ COSTUME, d'abord place à l'imagination : ils seront personnalisés par les habitants eux-mêmes. Chacun peut dès à présent récupérer dans les relais-mairie" après une tunique de la couleur de son choix (jaune, rose, bleue ou verte) et un kit de customisation facile d'emploi sans matériel supplémentaire. Place ensuite à l'inspiration pour l'individualiser en se servant des accessoires fournis ou en laissant libre cours à toutes les facéties à partir de cette base. Les plus audacieux pourront même participer au jeu du plus beau chapeau et récupérer un cadeau le soir même de la fête communale. Les enfants des centres de loisirs décoreront quant à eux leur tunique lors d'activités dédiées pendant les temps périscolaires.

Arrête ton char !

Parallèlement, des habitants s'activent depuis quelques temps à la décoration des chars, que ce soit à la Maison pour tous, avec la ressourcerie l'Écume des choses ou avec l'association Les petites mains. En entrant dans le local de cette dernière, le visiteur curieux ne peut que se demander à quoi ressemblera l'assemblage, de grands bras, d'un bonhomme court sur pattes, de fruits

géants et de grands cercles de papiers mâchés... « Ce sera un pâtissier et ses gâteaux, symbole de la gastronomie, qui cuisinera des pâtisseries extraordinaires, colorées et pas très académiques », s'amuse Annick Boudin, animatrice de l'atelier. « Le carnaval c'est la fête, cela constitue un moteur pour la créatrice que je suis. Cela oblige à faire du volume que les gens pourront voir de loin ». Une douzaine de membres de l'association travaillent à construire le décor. « Nous sommes plusieurs à avoir travaillé sur les costumes les années passées » observe Marie-Line. Du coup, la fabrication des chars « nous donne un nouveau but. L'important est d'avoir une occupation à partager pour se retrouver ». Et c'est bien là l'essence même du carnaval. ✨

Kevin Gouttegata

- **Carnaval de la fête communale le 1^{er} juillet à partir de 11h place Nelson Mandela. Les tuniques peuvent être récupérées gratuitement et sans inscription dans les relais-mairie. Horaires sur ville-chevilly-larue.fr.**
- **Jeu du plus beau chapeau : envoi des photos entre 10h30 et 13h le 1^{er} juillet à servicerpi@ville-chevilly-larue.fr. Cadeau à récupérer près de la scène de la fête communale à 19h.**

COMMÉMORATIONS

« Ayons toujours en tête que les idées nauséabondes progressent là où on leur laisse de l'espace, là où on les laisse prospérer sans rien dire, participant à la banalisation du mal ». C'est en ces termes notamment que Stéphanie Daumin, la maire, a commémoré la journée nationale à la mémoire des victimes et des héros de la déportation, le 30 avril. À cette occasion l'assistance a célébré la mémoire des Chevillais déportés. Le 8 mai, journée de commémoration de la capitulation sans condition de l'Allemagne nazie, la Municipalité a rendu hommage aux combattants, forces alliées et résistants, et aux idéaux du Conseil national de la Résistance (CNR). « Est-ce un hasard, au moment où l'on remet en cause l'un des acquis les plus marquants du programme social du CNR et où le pouvoir n'envisage plus le jeu démocratique que comme un passage en force, si l'on assiste à une montée en puissance de l'extrême-droite ? » a alerté la maire.



**PROCHAINES
BALADES
CITOYENNES**

La Municipalité invite les Chevillais à des balades citoyennes. Ces moments sont l'occasion pour chacun d'échanger sur les atouts et problématiques de leur quartier, de faire part de leur quotidien, de signifier ce qui pourrait être amélioré, de partager leur diagnostic de citoyen avec les élus présents. Ces rendez-vous enrichiront les réflexions sur la future révision du PLUi (Plan local d'urbanisme intercommunal) pour co-élaborer la ville de demain. Prochaines balades citoyennes : le 10 juin quartier Bretagne (rdv 10h30 place de la Libération), le 24 juin quartier Larue (rdv 10h30 parvis du groupe scolaire). Une balade aura également lieu le 28 juin quartier La Guinet.

• **Renseignements et parcours détaillés sur ville-chevilly-larue.fr.**

**OPÉRATION
NETTOYAGE
AVEC LE CME**

Les jeunes élus du Conseil municipal d'enfants vont lancer une opération nettoyage dans le quartier Sorbiers-Saussaie. Armés de sacs et de pinces, ils feront la chasse aux débris. Cette initiative citoyenne, déjà menée l'année dernière, est l'occasion d'une part de rendre le quartier plus propre, d'autre part d'inciter chacun à plus de civisme. Les Chevillais sont invités à les rejoindre dans leur action.

• **Rendez-vous samedi 10 juin à 14h rue du Poitou.**

**RUES DU PÈRE MAZURIÉ /
HENRI CRETTE / PAUL HOCHART**

**RÉNOVATION
DE L'ÉCLAIRAGE
PUBLIC ET OBJECTIF
BAIGNADE 2024**

D'un côté le Conseil départemental procède au changement des luminaires rue du Père Mazurié, de l'autre il œuvre à l'amélioration de la qualité des eaux de la Seine et de la Marne en vue de préparer ces fleuves à la baignade.

AVEC LES TRAVAUX en cours dans les rues du centre ville historique, c'est l'avenir qui se construit. Rue du Père Mazurié, le Conseil départemental procède au remplacement des luminaires au profit d'un matériel moderne doté d'éclairages LED. Une opération grandement sollicitée par la

maire, Stéphanie Daumin, et qui va profiter aux finances de la commune, cette dernière ayant en charge l'entretien et les consommations de tout l'éclairage public. Rues Henri Crette et Paul Hochart, c'est une autre histoire qui se joue. Bien qu'il s'agisse de voies communales, le Conseil départemental est propriétaire d'une grande partie du réseau d'assainissement de ces rues ; il procède actuellement à la mise en séparatif de ces réseaux d'assainissement et à la mise en conformité des branchements. Le but :

améliorer la qualité des eaux de la Seine et de la Marne, dans lesquelles se déversent les eaux pluviales chevillaises via le collecteur du Fresnes-Choisy. Le Conseil départemental en a fait une priorité, en vue de l'objectif Baignade 2024 dans le cadre des Jeux olympiques de Paris. ✨

Géraldine Kornblum

• **Pour plus de détails sur la nature et le déroulement des travaux, scannez le QR code :**



Le remplacement des luminaires rue du Père Mazurié.

RUE PETIT LE ROY

**LES TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT
VONT BIENTÔT REPREDRE**

La requalification de la rue Petit Le Roy menée par la Municipalité n'attendait que la fin du chantier RATP pour reprendre. Tout ne tient qu'à quelques raccordements...

LES TRAVAUX RATP, liés à l'arrivée de la ligne 14, sont quasi achevés. Les ouvrages techniques sous le square sont prêts et le square lui-même a été restitué ; les nouveaux jeux pour enfants n'attendent plus qu'une clôture pour être ouverts au public. Quant à l'ouvrage annexe RATP, il ne lui manquait plus que d'être raccordé à l'eau potable. Afin de coordonner son intervention avec la fin des travaux RATP, la Municipalité a pu reprendre fin mai les travaux de requalification de la rue Petit Le Roy entre l'avenue Roosevelt et la rue Jacques Brel. La piste cyclable,

dont une première phase a été achevée à Noël, sera poursuivie sur l'ensemble de ce tronçon. Cette requalification apaisera la circulation automobile ; le stationnement dans la rue a été redispesé en chicanes, les passages piétons

bénéficieront de plateaux surélevés et, au terme des travaux, la rue demeurera en zone 30 et à sens unique (à l'exception de quelques mètres à l'entrée côté avenue Roosevelt). ✨

Géraldine Kornblum



Les travaux de requalification de la rue Petit Le Roy ont repris.



© Alex Bonnemaïson

Quartier Bretagne

Les habitants se sont de nouveau exprimés sur le stationnement résidentiel au quartier Bretagne lors des réunions publiques des 9 et 10 mai.

Les habitants du quartier Bretagne étaient nombreux à avoir répondu présent aux deux nouvelles réunions publiques autour de la mise en œuvre du stationnement résidentiel dans leur secteur. Celles-ci se sont tenues les 9 et 10 mai et ont donné suite à un questionnaire à retrouver en ligne.

Participez à la consultation sur le stationnement résidentiel

LA MISE EN PLACE du stationnement résidentiel dans le quartier Bretagne est en cours d'élaboration, dans l'attente des avis des citoyens qui émaneront du questionnaire actuellement en vigueur. Cette consultation a été décidée lors des deux dernières réunions, les 9 et 10 mai, qui faisaient suite aux précédentes réunions des 29 novembre et 5 décembre 2022. Rappelons le contexte. L'arrivée du métro en 2024, formidable atout pour les Chevillais, risque toutefois de générer un phénomène massif de stationnement de non-Chevillais. Afin d'éviter que Chevilly-Larue devienne un parking-relais, et afin de maintenir la gratuité du stationnement, la commune a proposé la mise en place d'un dispositif de stationnement résidentiel (contrairement à de nombreuses villes). « L'objectif de la politique de stationnement a pour vocation de favoriser celui des Chevillais, de répondre aux sollicitations sur la saturation actuelle de stationnement, d'anticiper l'arrivée de la ligne 14 et de maintenir le stationnement gratuit » a bien

reprécisé Patrick Blas, qui a introduit ces réunions.

Un questionnaire pour déterminer les modalités

La population est invitée à faire ses remarques sur les modalités de ce stationnement résidentiel. À elle de donner son point de vue via le questionnaire mis en place par la Municipalité, sur des points aussi cruciaux que le nombre de vignettes de stationnement qui devraient être distribuées par foyer ou le découpage du secteur concerné. Ce questionnaire, déjà distribué dans les boîtes aux lettres des intéressés, est à retrouver en ligne sur le site de la ville jusqu'au 2 juillet. Pour l'heure, en dépit des marquages au sol (violets et oranges) déjà présents, le stationnement réglementé n'est pas encore en vigueur. ✨

Géraldine Kornblum

- Remplissez le questionnaire dédié au le stationnement sur le site ville-chevilly-larue.fr ou via ce QR code :

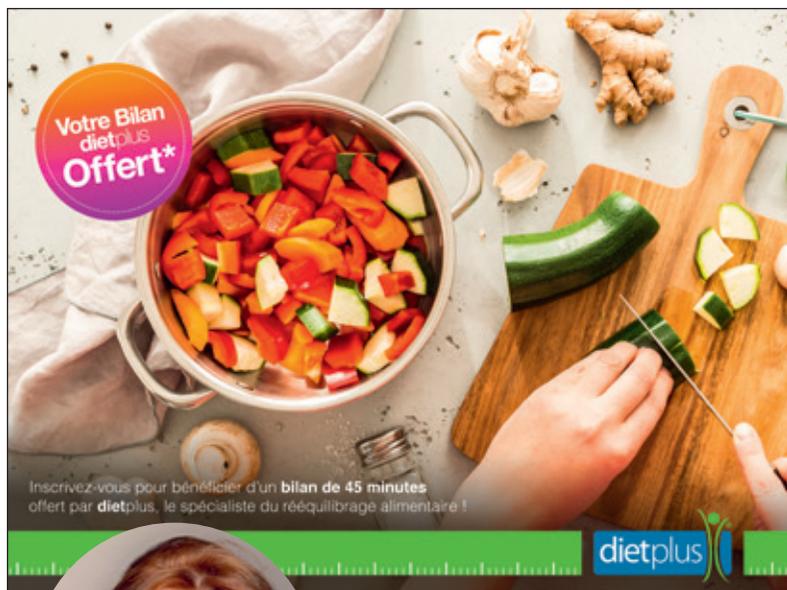


BIENVENUE À LA CUISINE

Un nouveau commerce a ouvert ses portes dans le centre commercial de la Croix du Sud. Depuis le 15 mars, La Cuisine régale les riverains. Au menu de ce fast-food bien singulier : burgers, buns, salades, plats cuisinés, crêpes, gaufres, etc. Tout ce qui fait le charme de la cuisine rapide. Avec toutefois une particularité : ici on assiste à toute la préparation du plat commandé, la cuisine étant au milieu de la salle, à la vue des clients qui attendent leur commande au comptoir. Et surtout, tous les produits sont frais. Comme le disent Abdel et Mahdi, les deux co-directeurs, et Polas, le chef cuisinier, « ici le seul surgelé que nous avons c'est les glaces ! »

- La Cuisine, 1 allée Costes et Bellonte (09 52 03 68 43). Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h et de 18h à 23h, le samedi de 11h à 14h et de 18h à 23h, le dimanche de 18h à 23h.





Nathalie,
votre coach Dietplus,
vous accueille
sur rendez-vous
du mardi au samedi
de 9h30 à 19h
sans interruption.

12 Place du Maréchal
de Lattre de Tassigny
94550 Chevilly Larue

06 82 00 24 81

Dietplus Chevilly Larue
 : chevillylarue@dietplus.fr



aertoit[®]
COUVERTURE

L'HAY LES ROSES
01 46 63 99 59

Entretien •
Etanchéité •
Isolation •
Charpente •

www.aertoit.fr



L'aide à domicile sur-mesure

Réseau national d'aide à domicile pour les personnes âgées

Aide à l'autonomie

Aide aux repas

Accompagnements

Aide ménagère

01 84 04 05 44

Tour Europa, Boulevard de l'Europe 94320 Thiais

petits-fils.com



Propreté de la ville

Les agents nettoient les voiries soit à pied, soit par des moyens mécanisés. Ce service va être renforcé par l'embauche de personnels supplémentaires.

La propreté des voies publiques, une priorité municipale en pleine évolution

CHAQUE JOUR dès l'aube les agents municipaux du secteur Voirie-Propreté (du service Environnement / Infrastructures), déployés par secteur, s'affairent à rendre les voiries propres. Par voirie il faut entendre les rues, les trottoirs, les pistes cyclables ainsi que les espaces extérieurs (cours et allées) des écoles et du centre de loisirs Pablo Neruda. Ils ramassent les débris, vidant les corbeilles publiques et les Toutounets, balayent et nettoient les voies soit à pied (à l'aide de pinces et de balais), soit par des moyens mécanisés (la ville compte deux balayeuses pour le nettoyage des voiries et une plus petite pour celui des trottoirs). Ce à quoi s'ajoute le ramassage des dépôts sauvages et, en hiver, le déneigement.

6 km de voirie et 10 km de trottoirs en plus

Mais les agents du secteur Voirie / Propreté ne peuvent plus aujourd'hui être sur tous les fronts. En une vingtaine d'années, la population s'est accrue, la commune a gagné 6 km de voirie

et 10 km de trottoirs et de nouveaux espaces publics ont vu le jour. Espaces publics qui par ailleurs sont davantage végétalisés, à l'image du mail Rosa Parks, ce qui répond aux enjeux du changement climatique mais qui nécessite un nettoyage plus fin, exclusivement manuel. Le travail des agents a également évolué du fait du choix de ne plus utiliser de produits phytosanitaires, ce qui engendre une gestion particulière de la végétation spontanée.

À ces contraintes vont s'en ajouter d'autres. Ainsi par exemple l'arrivée des deux gares de métro (de Chevilly-Larue et de L'Hay-les-Roses) va générer des flux piétons supplémentaires sur les chaussées et donc des salissures et des déchets. Ou encore, l'implantation croissante de corbeilles publiques de tri sélectif va nécessiter pour les équipes de relever non plus un mais deux sacs de déchets.

4 agents supplémentaires

Face à ces évolutions, et afin de garantir la qualité du service public,

Ils sont aujourd'hui 14 agents municipaux dédiés à la propreté des rues et des cours d'école. Bientôt ils seront 17. Une hausse des effectifs qui va permettre de mieux répondre aux besoins, d'autant que ces dernières années le nombre de kilomètres de voirie n'a fait que s'accroître.

la Municipalité a décidé de renforcer l'équipe du secteur Voirie / Propreté. 4 agents de voirie supplémentaires vont être recrutés : 3 dès cette année, qui seront déployés dans les quartiers Sorbiers-Saussaie, Larue et Bretagne-Triangle des Meuniers, et 1 en 2024 à la suite de l'ouverture de la nouvelle école. À cela s'ajoutera le remplacement d'une des deux balayeuses, l'achat d'un mini véhicule à benne ainsi que le test d'un aspirateur de voirie à assistance électronique. Dans le contexte de crise économique actuel, c'est là une décision forte de la Municipalité. ✨

Géraldine Kornblum

LE SECTEUR VOIRIE ÉGALEMENT RENFORCÉ

Dans le cadre de l'évolution du secteur Voirie/Propreté, il y aura également du changement du côté du secteur voirie. Ainsi l'agent en charge de tous les petits travaux de voirie (remplacement de potelets, bouchage des nids de poule, etc.) va être épaulé grâce au recrutement de deux personnes. Cette équipe pourra ainsi prendre en charge davantage de travaux, ce qui limitera l'appel à des prestataires, et ce dans de meilleures conditions de sécurité. ✨



© Jean-Luc Tabuteau

RÉEMPLOI

Rien ne se perd, tout s



Structure dédiée au réemploi, la ressourcerie L'Écume des choses a été inaugurée le 6 mai dernier. Ce projet initié par la Municipalité permet de donner une seconde vie aux objets et aux Chevillais de les acquérir à moindre prix. Un lieu d'animations, de convivialité et de partage des savoir-faire aux nombreuses vertus qui s'inscrit dans une démarche écologique ambitieuse.



LA RESSOURCERIE :
UN LIEU D'UTILITÉ
SOCIALE



PROMOUVOIR LE
RÉEMPLOI



UNE DÉMARCHÉ
ÉCOLOGIQUE



UNE AIDE AU
POUVOIR D'ACHAT

La ressourcerie L'Écume des choses vend à bas prix de nombreux objets récoltés (photo de gauche) et propose des ateliers de réparation afin de favoriser le réemploi et le partage de connaissances (photo de droite).



JE NE SAVAIS PAS qu'un tel endroit existait à Chevilly ! » s'exclame une jeune femme en découvrant la boutique de la ressourcerie L'Écume

des choses. Et pour cause, ce nouveau lieu a ouvert ses portes samedi 6 mai à l'occasion d'une inauguration haute en émotion, en présence de toute l'équipe du lieu, d'élus et partenaires, ainsi que de nombreux Chevillais. Émouvant en effet de voir la concrétisation d'un projet initié par la Ville et porté par des femmes résolument engagées en faveur de l'écologie. Tout a commencé il y a deux ans, lorsque la Municipalité a lancé son appel à projets pour la gestion et le développement de la première ressourcerie chevillaise. →



© Faiseurimages

se transforme



Cette inauguration représente beaucoup pour la ville et les habitants : tout le monde l'attendait vraiment ! Elle est l'aboutissement d'un projet porté par l'équipe municipale qui répond aux enjeux essentiels de la transition écologique et de l'aide au pouvoir d'achat. C'est aussi un lieu d'utilité sociale qui va créer du lien entre les générations. Nous avons eu la chance de travailler avec deux porteuses du projet très impliquées qui ont multiplié les initiatives et ont su fédérer la population et les associations autour de leur projet.

Paule Aboudaram,
Conseillère municipale
missionnée au projet
de ressourcerie



Stéphanie Daumin, la maire, s'est réjouie de l'ouverture de la ressourcerie lors de son inauguration. Celle-ci s'est déroulée en présence notamment de l'équipe de l'Écume des choses, de Paule Aboudaram, conseillère municipale en charge du projet de ressourcerie, de Nathalie Tchenquela-Grymonprez, maire-adjointe déléguée à l'économie sociale et solidaire, de Nicolas Tryzna, vice-président du Conseil départemental, et de Jessie Claude, conseillère régionale d'Île-de-France.

→ Anciennes collègues au sein de La Collecterie de Montreuil, Marion Lafon et Lidia Lages ont relevé le défi pour donner vie à un lieu inspirant, où rien ne se perd mais tout se transforme. Elles ont ainsi créé L'Écume des choses, située avenue du Président Franklin Roosevelt, et généré une dynamique importante, associant avec elles de nombreux bénévoles investis ainsi que les structures et associations locales.

« Le meilleur déchet est celui qu'on ne produit pas »

L'installation de cette structure répond ainsi à un impératif écologique de réduction des déchets. L'occasion d'éveiller les consciences et de sensibiliser tout un chacun.

« Donner une seconde vie aux objets du quotidien permet de lutter contre la surconsommation. Jeter à la poubelle n'est plus une solution car le meilleur déchet est

celui qu'on ne produit pas » a d'ailleurs rappelé Stéphanie Daumin, la maire. Une vision partagée par Clara Carbutat, présidente de l'association L'Écume des choses, qui dans son discours a précisé que « l'épuisement des ressources nous incite à consommer autrement qu'en achetant neufs des vêtements qui ont fait trois fois le tour de la planète. »

Esprit convivial et solidaire

En offrant une seconde vie aux objets, cette ressourcerie s'inscrit dans une démarche d'économie sociale et solidaire, permettant aux habitants d'acheter à moindre coût des vêtements et objets en très bon état. De quoi satisfaire tous les publics, des personnes aux revenus modestes aux chineurs confirmés. Pour trouver son bonheur, il suffit de faire le tour de la structure. L'occasion de découvrir la

INFOS PRATIQUES

Située au 70 avenue du président Franklin Roosevelt, la ressourcerie l'Écume des choses ouvre les portes de sa boutique les mercredis et samedis après-midi de 14h à 19h. Les apports ont lieu les samedis de 14h à 18h avec un accès par la rue Jules Verne.



© Jean-Luc Tabuteau



C'est appréciable d'avoir un lieu de proximité qui sensibilise au réemploi. La ressourcerie est très intéressante, surtout lorsqu'on a des enfants. Ils grandissent tellement vite qu'il faut constamment leur racheter des vêtements ! À la maison, nous essayons déjà de pratiquer le réemploi et de ne pas tout acheter neuf. Toute la famille joue le jeu.

Frédéric et Linda Mathieu, Chevillais



Cette ressourcerie fait prendre conscience de la valeur des choses. En tant que libraire, cela me fait aussi dire qu'il n'y pas de livres d'occasion sans livres neufs. Ça va révéler le nécessaire et m'inciter à aller chercher le livre essentiel. Il faut trouver la boucle vertueuse. Comme pendant la quinzaine de l'écologie, la librairie du Plateau et l'Écume des choses vont avoir encore plein de raisons de travailler en coopération.

Christine Desmares,
Libraire



Je m'intéresse à l'économie circulaire de manière globale. Auparavant, je faisais partie d'un repair-café à Bourg-la-Reine et j'ai été sollicitée par Marion et Lidia pour des conseils. Du coup je les accompagne depuis le début. Je suis arrivée très tôt dans l'aventure et c'est un super beau projet. Je vais venir aider de temps en temps et être aux apports. C'est bien de s'investir dans un projet qui nous tient à cœur !

Sophie Le Gars, bénévole
à l'Écume des choses

boutique organisée en différents espaces : vaisselle, meubles, électronique, jouets, vêtements, puériculture, culture. Ce à quoi s'ajoutent des zones de tri, de tests d'objets électroniques et d'apport où les donateurs sont amenés à pré-trier vêtements et objets dans des caisses dédiées. Les objets peu vendables mais qui peuvent encore servir sont à déposer dans l'espace de gratuité à l'entrée du site. L'Écume des choses offre une seconde vie aux objets usagés mais son projet revêt également une profonde dimension humaine. Nouveau point d'ancrage pour dynamiser le Cœur de ville, la structure prévoit d'organiser des ateliers de réparation, de fabrication et de sensibilisation. Une belle manière de générer du lien, des rencontres et de partager les connaissances. ✨

Sylvia Maurice



Je suis venue exprès pour acheter un peu de tout, des livres, des vêtements. Étudiante en cinéma et manager en restauration rapide, ce lieu est parfait pour mon petit budget et me permet d'acheter énormément de choses. J'aime bien ce genre d'endroits, sinon j'achète d'occasion sur internet. J'ai déjà fait un tour pour voir ce qu'il y a et la boutique est bien rangée et aménagée. Je pense que je vais revenir souvent !

Alexandra Gourlin,
cliente de la boutique



J'attendais avec impatience l'installation de la ressourcerie. J'en avais entendu parler. J'ai stocké des affaires chez moi dont je souhaite me séparer mais que je ne savais pas à qui donner. Je suis agréablement surprise par la boutique. Elle est impeccable et il y a des choses à trouver. J'ai déjà repéré des objets qui m'intéressent. Les gérantes ont beaucoup travaillé. Bravo à elles. C'est idiot de jeter des objets qui peuvent resservir.

Gisèle Pénicaud,
riveraine



Lidia Lages et Marion Lafon.

Un projet mené à quatre mains

Depuis deux ans Lidia Lages et Marion Lafon travaillent de concert avec la Municipalité pour ouvrir la ressourcerie L'Écume des choses. Rencontre avec les deux porteuses du projet, deux femmes aux parcours différents mais aux valeurs communes, qui ont fait du travail manuel et du réemploi leur domaine d'expertise.

Marion Lafon et Lidia Lages ont bouclé la boucle. Après s'être rencontrées à La Collecterie de Montreuil (93), où elles travaillaient toutes les deux, elles ont finalement ouvert leur propre structure dédiée au réemploi. Un projet né d'une d'une volonté commune. Toutes deux artisanes, Lidia et Marion partagent le goût « *des vieilles choses abîmées* ». « *Nous avons rapidement eu l'idée de créer un tiers-lieu proche de chez nous où nous pourrions exploiter notre savoir-faire dans un esprit de partage et de convivialité* » soulignent-elles. L'Écume des choses pouvait alors voir le jour. Un projet qui répond à de profondes convictions, notamment la nécessité de « *consommer intelligemment sans acheter du neuf* », tout en faisant écho aux parcours des deux amies.

De Balzac à Boris Vian

Avant de rendre un malicieux hommage à Boris Vian à travers L'Écume des choses, Lidia Lages a vécu une grande partie de sa vie dans l'ombre d'un autre grand écrivain français. C'est dans la cité Balzac de Vitry-sur-Seine qu'elle a passé son enfance et s'est forgé « *un caractère, une niaque* ». Cette fille d'immigrés

portugais cultive dans ce quartier populaire un attrait pour « *les échanges, la diversité, la curiosité et le système D.* » Un parcours dont elle a fait une force. Après 21 ans de carrière dans le milieu de la traduction, elle éprouve le besoin d'un changement, de créer de ses mains en exerçant une activité qui a du sens. « *J'aimais beaucoup les meubles, les fauteuils et les chaises alors je me suis lancée dans la tapisserie mais je ne voulais pas travailler seule* » précise-t-elle. Elle intègre alors La Collecterie de Montreuil où elle partage son savoir-faire.

Militante avec un grand M

Avant de s'installer en région parisienne et de rejoindre elle aussi La Collecterie, Marion Lafon, originaire de la Sarthe, a eu plusieurs vies. Militante dans l'âme, elle a fait de l'engagement le cœur de son existence. Un chemin qu'elle a emprunté dès l'adolescence et qui l'a amenée dans les pas de « *la Marche mondiale des femmes* ». Elle a alors passé 8 mois sur les routes, partant du Kurdistan pour rejoindre le Portugal, au cours d'une expérience riche en rencontres et en émotions. Celle pour qui le théâtre est une source de « *libération* » et qui voit les voyages comme un moyen « *d'aller vers les autres* », s'est finalement tournée vers la menuiserie pour « *travailler en accord avec ses valeurs* ». Des valeurs qu'elle porte haut et fort avec Lidia et qui la poussent à répéter : « *c'est dur de changer ses habitudes mais il est essentiel d'arrêter d'acheter du neuf !* » ✨

Hugo Derriennic



© Jean-Luc Tabuteau

RECUP'PARTY

DONNER, RÉPARER ET APPRENDRE

Événement annuel organisé par la Municipalité, en partenariat avec la Rived et le territoire Grand-Orly Seine Bièvre, la Récup'party a réuni à plusieurs reprises les Chevillais autour des notions de la réparation et du réemploi d'objets. Les participants étaient invités à venir déposer ou à retirer des jouets, livres et vêtements de seconde main gratuitement. Divers ateliers étaient également proposés : fabrication de produits ménagers et d'éponges écologiques, réparation de petit électroménager (cafetières, micro-ondes, aspirateurs, jouets électriques), création de tote bag, etc. Petits et grands profitaient également de l'occasion pour apprendre à réparer leurs vélos, rollers, skates et trottinettes. Une transmission des savoirs importante pour favoriser la réparation et l'entretien de ces engins de locomotion et leur utilisation sur le long terme. ✨

Apprendre à réparer son vélo, créer ses propres produits ménagers ou récupérer des objets du quotidien, tel est le programme de la Récup'party.

Pleinement engagée en faveur de la transition écologique, la Municipalité multiplie depuis plusieurs années les initiatives autour du réemploi avec l'aide des structures locales. Une volonté d'agir en faveur de la production locale et du pouvoir d'achat des Chevillais qui a abouti avec l'implantation d'une ressourcerie. Focus sur une démarche qui ne date pas d'hier.

Aux origines de la ressourcerie

LA QUESTION de la transmission des savoir-faire et de la production locale se pose depuis de nombreuses années à Chevilly-Larue. La commune a d'ailleurs longtemps été dotée d'un Pôle d'économie sociale et solidaire : une structure associative composée d'une boutique dont l'objectif était de sensibiliser et d'inciter le plus grand nombre à adopter une consommation éthique. Cette dynamique est également impulsée par la Ferme du Saut du Loup qui propose depuis une dizaine d'années des produits en circuit court issus de ses espaces (légumes, fruits, miel, etc.). Un acteur de la vie locale qui œuvre aussi en utilisant du matériel de

récupération pour aménager ses espaces et développer ses activités.

Recup'party, bicymixeur et braderie populaire

Plusieurs initiatives coordonnées par la Municipalité participent au développement du réemploi dans la ville. L'organisation de la Recup'party et de deux brocantes chaque année contribuent à donner une seconde vie à de nombreux objets tout en éveillant les consciences sur la nécessité de réparer plutôt que de jeter. Une logique aussi saine pour la planète que profitable pour le portemonnaie. C'est dans ce même esprit que →

CHIFFRES CLEFS

98,2%

Le taux de valorisation des objets déposés à la ressourcerie.

78,9%

correspondent aux objets distribués entre la boutique de L'Écume des choses ou remis à des associations locales.

19,3%

des objets collectés sont quant à eux recyclés.

**COLLECTE ECOSYSTEM
RECYCLEZ VOS
APPAREILS
ÉLECTRIQUES ET
ÉLECTRONIQUES**

Vous souhaitez faire du tri et vous débarrasser d'appareils électriques et électroniques, en état de marche ou hors d'usage ? Cela tombe bien, la collecte solidaire Ecosystem fait une nouvelle halte à Chevilly-Larue. Elle sera de passage sur la place Nelson Mandela le 17 juin prochain de 10h à 14h. L'occasion pour les Chevillais d'apporter de petits appareils (mixeur, aspirateur, téléphone, etc.), du matériel informatique, du gros électroménager (frigo, machine à laver, etc.) ou des téléviseurs. Tous les objets récoltés seront ensuite triés et réemployés par Emmaüs, ou à défaut recyclés par ecosystem.eco. ✨



La prochaine collecte Ecosystem est prévue le 17 juin place Nelson Mandela.

**CHIFFRES
C L E F S**

2,8 TONNES

Le poids des objets collectés par la ressourcerie en l'espace de trois après-midi. Une vraie réussite pour la structure qui avait recueilli environ 5 tonnes lors de la ressourcerie éphémère organisée de mai à juillet 2022.

→ la Municipalité propose un bicymixeur lors de certains événements communaux. Grâce à cette bicyclette particulière, qui permet de faire son propre smoothie à la force des mollets, les fruits non vendus en grande surface trouvent finalement preneurs. La récup a également été mise à l'honneur en 2018 et en 2019 avec l'implantation d'une braderie estivale au city-stade rue du Berry. Une opération menée avec la ressourcerie La Mine d'Arcueil articulée autour de la vente d'objets et d'ateliers de réparation.

Une implantation progressive

L'idée de l'implantation d'une structure dédiée au réemploi sur le territoire de la commune a ainsi émergé peu à peu. Le projet de ressourcerie s'est construit pas à pas jusqu'au

lancement d'un appel à projets il y a deux ans. Celui-ci a été remporté par l'équipe de L'Écume des choses qui s'est installée petit à petit dans le territoire chevillais. Dès mai 2022, l'association lance une ressourcerie éphémère et se fait connaître dans les quartiers de la ville grâce à des collectes en pied d'immeuble. L'occasion de présenter la philosophie de la structure, de commencer à développer des ateliers de réparation et de créer du lien avec le tissu associatif chevillais. Une démarche réussie et renouvelée à plusieurs reprises depuis. Avant même son ouverture définitive, L'Écume des choses est devenue une structure incontournable de la commune associant de nombreux bénévoles chevillais prêts à s'investir dans cette joyeuse aventure humaine. ✨

Hugo Derriennic



LES PAGES SE TOURNENT DE MAINS EN MAINS

Il n'y a qu'à les ouvrir pour nourrir son imaginaire. Réparties sur l'ensemble du territoire de la commune, les boîtes à livres sont autant d'écrans précieux renfermant toutes sortes d'ouvrages. Ce dispositif permet de déposer, d'emprunter et de découvrir les livres de son choix gratuitement. Un cercle vertueux culturel grâce à ces équipements installés par les services municipaux dans six secteurs : sur le parvis de l'école Pasteur, sur le parvis de l'école Paul Bert, au niveau du collège Liberté, devant la piscine municipale, au square Pougne-Hérissou et au square Yèn Bái. L'occasion idéale de faire vivre et de partager le goût de la lecture. ✨

Un service public de l'énergie au cœur de votre ville



43.000 tonnes de CO₂* évités chaque année

Produire et distribuer une énergie propre et économique ?
Chaque jour, la Semhach exécute cette mission de service public
dans l'intérêt des collectivités et des utilisateurs.

*Chiffre 2018

Activité à fort intérêt pédagogique, le jardinage favorise la transmission et le partage de connaissances.

Depuis près de 20 ans le collège Liberté dispose d'un jardin pédagogique dans son enceinte. Celui-ci est aménagé et entretenu avec l'aide d'un groupe d'élèves volontaires qui s'initient à la pratique du jardinage et s'éveillent à la nature. Retour sur cette activité aux innombrables vertus, riche en découvertes, en expérimentations et en émerveillement.

Photographies de JRD





C'est un groupe d'élèves investis et fiers du travail accompli qui entretient le jardin du collège Liberté avec l'aide de Jean-Claude Ludosky, agent de maintenance. Un projet initié par la professeure de SVT Héloïse Chastanet.

Jardin pédagogique

Le jardin (pas si) secret du collège Liberté

AU BEAU MILIEU DES AVERSES qui rythment la journée, une accalmie se dessine. C'est le moment pour le groupe d'élèves de la classe de 6^e 3 du collège Liberté de rejoindre la cour de récréation pour leur séance de jardinage au potager. Munis de bêches, de pelles et de râteliers qu'ils entreposent dans un local dédié, les apprentis botanistes se rendent dans leur écrin de verdure protégé par une élégante clôture de bois. Ils y retrouvent les carrés potagers qu'ils ont aménagés, les plantes aromatiques, les fraises, les choux et les salades qui tentent de s'épanouir malgré l'absence des rayons du soleil. « *Au moins il n'y a pas besoin d'arroser* » plaisantent certains tandis que Naël, jeune jardinier enthousiaste, entame la visite des lieux. « *Ici nous avons planté de la menthe, du thym et du romarin* » présente-t-il. « *Au fond nous avons aussi un composteur et un hôtel à insectes qui plaît beaucoup aux abeilles* ». Chaque élève met ainsi les mains dans la terre avec l'aide de Jean-Claude Ludosky, agent de maintenance qui accompagne les jeunes pousses dans l'entretien du potager et leur transmet ses savoirs : comment bêcher la terre, mettre du terreau, planter

de manière à laisser les racines s'épanouir tout en créant un jardin homogène où chaque espèce trouve sa place.

Cultiver notre jardin

En se promenant près de l'hôtel à insectes, des galets décorés et colorés attirent le regard. Sur chacun est inscrit le nom d'un élève ayant participé à cette activité pédagogique initiée par Héloïse Chastanet, professeure de SVT. Depuis son arrivée au collège Liberté il y a 20 ans, elle sensibilise chaque année un groupe d'élèves à la nature et à la biodiversité grâce à l'entretien de ce jardin. « *Ce projet sert d'éducation à la citoyenneté et éveille les élèves à la biodiversité, au développement durable et à la protection de l'environnement* » détaille l'enseignante. « *À travers le jardin, ils découvrent tous types de végétaux et leurs cycles de vie, et ils observent la vie animale et les pollinisateurs qui se développent autour. C'est aussi un moyen de les responsabiliser à travers un projet qui a du sens* ». Mus par un objectif commun, les néo-jardiniers profitent ainsi de cette activité pour s'entraider, partager des moments et créer un esprit de groupe.

Le projet porte ses fruits

Rayan et Angélique, deux élèves aux mains vertes, appliquent avec minutie les consignes de M^{me} Chastanet. Ils s'accordent ensuite un peu de répit pour partager leurs expériences. « *Pour planter, il vaut mieux creuser en fonction de la taille de la plante* » conseille ainsi Rayan. Jacinthes, salades, tomates, citrons, chacun énumère les espèces disposées un peu partout. « *C'est beau de voir la nature grandir et les plantes s'ouvrir* » admire Rayan. « *Ces plantes sont des êtres vivants : on a envie de les préserver et de contribuer à leur existence* » rebondit Angélique. Fiers de leur travail, les élèves en profitent également pour apprendre à différencier les essences grâce à l'odorat et au goût. Autant de connaissances et d'acquis qu'ils peuvent ensuite transmettre à leurs camarades. « *Le jardin est très beau au printemps : les fleurs apportent de la couleur et les autres élèves apprécient et nous encouragent à continuer* » ajoute Angélique, heureuse de récolter le fruit de son labeur. Un travail qui irrigue l'établissement et apporte une ouverture bienvenue à nos jeunes citoyens épris de nature. ✨

Hugo Derriennic

PROFIL!

Issue d'une famille de Chevillais « depuis trois générations », Tess réside avec ses parents, qui l'ont toujours « encouragée et soutenue » dans ses choix, et sa jeune sœur Camille, élève au lycée Pauline Roland.



© Alex Bonnemaïson

Commis de cuisine dans un restaurant trois étoiles, Tess Constant a su se faire une place dans un milieu difficile grâce à sa ténacité et sa rigueur. Cette jeune chevillaise de 24 ans a fait de l'excellence sa vocation et a d'ailleurs été récompensée par le deuxième prix du prestigieux Trophée du Maître d'hôtel. Passionnée et créative, elle nourrit de nouvelles ambitions et espère que son parcours mettra en lumière les métiers de la restauration et les filières professionnelles, injustement dépréciés.

Tess Constant, AU SERVICE DU (BON) GOÛT

DANS TOUT PARCOURS résident des moments charnières, des rencontres et des décisions qui sont autant d'étapes décisives pour expliquer le chemin parcouru. Commis de restauration au restaurant 3 étoiles Épicure du chef Éric Frechon, Meilleur ouvrier de France, Tess Constant a su saisir les opportunités qui se présentaient à elles pour atteindre son objectif : « travailler dans des endroits qui font rêver et qui semblent inaccessibles. » Le premier point de bascule intervient dès le collège. Pour son stage de 3^e, la jeune adolescente n'hésite pas à postuler auprès des établissements les plus prestigieux. Un courage qui lui ouvre les portes de l'Élysée où elle découvre pendant une semaine l'univers de la haute cuisine et de l'argenterie. « J'y ai rencontré des professionnels passionnés par leur métier, tel que Stéphane Guenaud, argentier de l'Élysée, qui m'ont transmis leur exigence, leur rigueur et le goût de l'art du service » se remémore Tess, soulignant son admiration pour tout ce qui fait l'élégance à la française. Une recherche de l'excellence et de la précision qu'elle transpose également dans la pratique de la danse classique de ses 6 à 19 ans. Ancienne élève de Régine Gourland au conservatoire de danse de Chevilly-Larue, elle avoue même avoir caressé « le rêve de petite fille de devenir danseuse étoile ».

Désorientation scolaire

Après son stage à l'Élysée, Tess semble finalement avoir trouvé son rêve de jeune femme. Elle se renseigne alors sur les filières professionnelles qui lui permettraient de s'orienter vers les métiers de l'hôtellerie et de la restauration. Mais le système scolaire fait barrage. « J'ai fini par faire un bac général car la voie professionnelle est mal vue et les professeurs ne nous encourageaient pas à l'emprunter » déplore-t-elle. Un forum des métiers organisé au sein de son lycée va toutefois changer la donne. Alors que Tess se cherche, sa discussion avec un ancien élève de l'établissement, désormais étudiant à Ferrandi, pousse Tess à rejoindre cette prestigieuse école de l'hôtellerie. Une nouvelle rencontre déterminante à plus d'un titre puisque l'élève en question, Olivier, partage aujourd'hui sa vie.

Service trois étoiles

Au cours de son parcours étudiantin à l'école Ferrandi, Tess réalise plusieurs stages importants où elle rencontre de grands noms de la restauration, du chef étoilé William Ledeuil, auprès duquel elle apprend beaucoup sur le métier, au directeur de salle Thibault Schneider, qui lui transmet la passion des produits. « C'est à son contact que j'ai vraiment compris que c'est ce métier que je voulais faire. » Son stage de fin d'étude lui permet d'être embauchée à la Maison Troisgros, établissement trois étoiles où elle travaille

pour une maison historique à la renommée internationale. Officiant en salle dans un milieu où l'erreur est prohibée, Tess s'épanouit. « Ce métier ce n'est pas juste accueillir les clients et apporter des plats, cela va bien au-delà. À chaque fois ce sont des découvertes et des échanges de savoirs qui poussent à la curiosité et à la prise d'initiatives. Quand on travaille pour des établissements comme ceux-là, on a également l'impression de faire partie d'une grande histoire. »

Prix et projets

Investie et passionnée, Tess écrit en filigrane sa propre histoire. Elle participe d'ailleurs au Trophée du Maître d'hôtel : un concours en plusieurs étapes où ses connaissances théoriques comme ses compétences en salle et en cuisine sont jugées. Après avoir disserté sur la manière de rendre les métiers de la restauration attractifs et fait preuve de créativité en élaborant un cocktail écoresponsable, elle obtient finalement le deuxième prix. Une récompense en forme de nouveau jalon dans un parcours déjà bien rempli. Mais Tess nourrit de nouvelles ambitions. « J'aimerais devenir directrice de restaurant et ouvrir mon propre étoilé avec mon compagnon Olivier qui est commis de cuisine » se projette la jeune Chevillaise qui, à seulement 24 ans, est encore loin d'avoir terminé son parcours. *

Hugo Derriennic



PRÉSENTATION DE SAISON

Au théâtre André Malraux on prépare déjà la rentrée ; c'est maintenant qu'on présente la saison à venir et ses grandes lignes artistiques. Si c'est à l'écran qu'on découvrira les propositions à venir, de nombreux artistes programmés n'en seront pas moins présents : Léonie Pinget, Faustine Nogues, Pauline Sales, Stéphane Schoukroun et Jan Klein. On peut déjà vous dire que l'année prochaine sera composée comme à l'accoutumée de spectacles pluridisciplinaires, vivants, pour tous les publics, jouant de tous les registres, etc. Mais surtout, ce sera l'année du *Grand Dire, festival du conte et autres histoires #3*. Donc une grande année. En attendant, au soir de la présentation de saison, la compagnie DK 59 et son metteur en scène Gilles Verièpe inviteront le public à danser au gré de leur proposition artistique *Jour de fête*.

• **Présentation de saison vendredi 16 juin à 20h au théâtre André Malraux, place Jean-Paul Sartre (01 41 80 69 69). Entrée libre, sur réservation.**



EXPOSITION

LES ÉLÈVES DE LA MAISON DES ARTS PLASTIQUES DÉVOILENT LEURS TALENTS !

Les élèves de la Maison des arts plastiques présenteront leurs œuvres de l'année du 17 juin au 7 juillet. Un moment toujours fort qui montre l'étendue des savoir-faire de chacun et le panel d'ateliers proposés.

PARCE QUE L'ANNÉE 2022 a fêté le bicentenaire de la naissance de la peintre et sculptrice Rosa Bonheur (1822-1899) qui pendant un temps a eu son atelier à Chevilly-Larue, la Maison des arts plastiques ne pouvait que lui rendre hommage. C'est ainsi que la thématique animalière s'est emparée des ateliers au fil de la saison. Les plus petits ont abordé le sujet des lapins, en peinture puis en argile qu'ils ont émaillée. Leurs aînés se sont lancés dans des séries de félins, volatiles et

pachydermes au fusain, à l'aquarelle, au pastel gras ou encore en collages, gravures, céramiques, etc. L'exposition *L'image d'un monde sensible* a également inspiré les élèves, notamment des cours de gravure. Les ados des cours de BD avaient pour sujet la métamorphose. Et ceux de la section arts numériques ont réalisé une installation autour des cabanes. Toutes ces œuvres sont à découvrir lors de l'exposition des travaux d'élèves. ✨

Géraldine Kornblum



L'artiste peintre et sculptrice Rosa Bonheur a inspiré nombre d'élèves des ateliers de la Maison des arts plastiques cette année.

• **Exposition du 17 juin au 7 juillet, vernissage samedi 17 juin à 18h, à la Maison des arts plastiques Rosa Bonheur (34 rue Henri Cretté, 01 56 34 08 37). Entrée libre.**

CONTES

SCÈNE OUVERTE ET JARDIN DES TOUT-PETITS

Les Chevillais ont rendez-vous avec deux événements pour clore la saison de la Maison du Conte : une scène ouverte à tous et avec les conteurs de l'atelier à l'année ainsi qu'un jardin des tout-petits.

SOUS LE REGARD du conteur Philippe Imbert, les stagiaires de l'atelier à l'année régaleront l'auditoire de leurs histoires ce mardi 20 juin à 19h. Les oreilles curieuses et les bouches bavardes des conteurs amateurs voulant partager leurs histoires seront les bienvenues sur cette scène ouverte. À condition toutefois qu'elles se soient préalablement inscrites auprès de la Maison du



Fin de saison à la Maison du Conte : rendez-vous au jardin pour une scène ouverte et des spectacles pour tout-petits.

Conte. Le week-end suivant, le 24 juin, les Griottines de la médiathèque s'inviteront au Jardin des tout-petits pour une matinée tout en douceur avec deux spectacles (pour 0-5 ans) se jouant chacun à 10h30 et 11h15 : *Poulettes* de Delphine Garczynska et *Écoute, ça pousse* de Laëtitia Bloud. Le public est invité à apporter son pique-

nique et des jeux seront mis à disposition par la ludothèque. ✨

Géraldine Kornblum

• **Réservations à la Maison du Conte (01 49 08 50 88, resa@lamaisonduconte.com) et Griottines et/ou à la médiathèque (01 45 60 19 90, mediathequebv@ville-chevilly-larue.fr).**



© Faïseurimages

Concerts

Après la grande première de l'année dernière, la Dynamique jeunesse propose de nouveau une scène rap et hip-hop.

C'est reparti pour un 21 juin sous le signe des concerts en tous genres. Vous êtes classique ou plutôt rock ? Plutôt à découvrir de jeunes talents ou à préférer les valeurs sûres ? Plutôt ambiance intimiste ou grande scène rap ? Il y en aura pour tous les goûts...

EN AVANT LA FÊTE DE LA MUSIQUE !

C E QU'ON AIME lors de la fête de la musique façon chevillaise, c'est qu'en quelques pas on peut passer d'un pizzicato au violon à un riff de basse, d'un concert de musique de chambre à une battle de rappers. Depuis quelques années, la ville a pris l'habitude de proposer huit lieux d'expression musicale, afin que tous les quartiers profitent de l'ambiance festive. Et comme on ne change pas une équipe qui gagne... Le programme a été très largement concocté par le conservatoire municipal dont on découvrirra la chorale rue Albert Thuret, l'atelier jazz au Clos Saint-Michel, la classe de musiques actuelles sur la place Nelson Mandela, la classe musicale de l'école Pierre et Marie Curie ainsi que les élèves des cours de comédie musicale devant le parvis de la salle Léo Ferré, ou encore l'ensemble à vent square Martorell. Au gré des lieux on retrouvera également quelques groupes professionnels déjà bien connus, dont les Becs de Seine au square Pougne-Hérissou.

Concert rap et scène ouverte

Du côté du plateau d'évolution Dericbourg, après la grande première de l'année dernière,

la Dynamique jeunesse réitère sa grande scène rap, hip-hop, DJ et danse, dont on peut déjà vous livrer quelques noms : La Zak, Ivar, Dikoo&BK, Honda 19, Beliz, Mousko, Manuel KO, etc. Avec aux platines plusieurs DJ qui n'auront de cesse de varier les ambiances, de l'antillaise à la reggae dance hall. Sans oublier la venue de groupes de danseuses rap. Du côté de la place Nelson Mandela, c'est la carte participative qui sera jouée. La ville propose en effet une scène ouverte à des groupes locaux amateurs. Si on ne connaît pas encore la couleur musicale qui sera proposée, on sait déjà que l'éclectisme sera de rigueur ; à peine les inscriptions étaient-elles ouvertes, en mai, que les groupes se sont proposés en nombre. Le tout à savourer aux terrasses des restaurateurs locaux.

Le petit truc en plus cette année ? Un stand de vente de vinyles (sur la place Nelson Mandela), pour les amateurs de son qui craque. ✨

Géraldine Kornblum

• **Tous les concerts commenceront à 18h. Retrouvez le programme complet de la fête de la musique sur ville-chevilly-larue.fr.**

ON Y VA !

BOÎTE D'OMBRES

En novembre dernier, les enfants des cours de Marjorie Brunet et de Fulvia Nicolini de la Maison des arts plastiques avaient découvert le spectacle *L'Heure des ombres* (La Palpitante Compagnie) au théâtre André Malraux en compagnie de Vanessa le Flanchec, la médiatrice du lieu. À la suite de quoi, ils avaient rencontré Jessy Caillat, metteuse en scène, comédienne et plasticienne de la compagnie ; avec elle, ils ont découvert son univers artistique et confectionné des boîtes d'ombre. Leur travail sera à découvrir au théâtre André Malraux, lors de la présentation de saison, vendredi 16 juin à 20h.

ATELIER POÉSIE

Gaspar Zajdela aime à manier la poésie sous toutes ses facettes. Lui qui a été parmi les cent finalistes du Grand Prix Poésie RATP 2020, lui qui a publié son premier recueil de poèmes *À la recherche du temps rêveur* en 2021, puis un deuxième, *L'Alphabet des compassions* en 2022, est également le producteur du podcast *Vie de poète*. C'est à la librairie du Plateau qu'il va proposer un atelier de poésie samedi 1^{er} juillet à 16h (à partir de 14 ans). Ce rendez-vous sera suivi d'une séance de dédicace. Tarif : 3 €.

• **Librairie du Plateau, 13 place Nelson Mandela (01 41 73 79 09).**



HISTOIRES LES PIEDS DANS L'HERBE

Avec l'arrivée de l'été la médiathèque va prendre ses quartiers dans le parc Petit Le Roy. Elle va profiter du festival Partir en livres, qui chaque année rythme la vie culturelle des villes de France grâce à la mobilisation des bibliothèques, associations, auteurs, illustrateurs, etc. Pour l'occasion, les bibliothécaires de la médiathèque Boris Vian s'installeront sur Les Planches avec leurs contes, comptines et histoires à partager sur le thème 2023 du festival, « la liberté ». Une habitude qui chaque année fait le bonheur des plus petits et de leurs parents.

- **Partir en livres du 22 juin au 23 juillet, tous les jeudis de 15h à 17h au parc départemental Petit Le Roy.**

HORAIRES D'ÉTÉ DE LA MÉDIATHÈQUE

On vous le dit dès maintenant mais la médiathèque va évidemment se mettre à l'heure d'été. Du mardi 11 juillet au samedi 2 septembre inclus, elle sera ouverte le mardi de 15h à 20h, le mercredi de 10h à 18h et le samedi de 10h à 18h. Attention, elle sera fermée samedi 15 juillet et mardi 15 août. À part cela, elle vous souhaite de belles lectures pour vos vacances.

CAFÉ LITTÉRAIRE : LE PLAISIR DES SENS...

Le dernier Café de Boris de la saison est traditionnellement organisé à la Ferme du Saut du Loup. C'est dans ce cadre bucolique que le plaisir des sens sera complété par la lecture d'extraits de littérature érotique par le Club de lecture à voix haute de Chevilly-Larue. L'occasion aussi de proposer cette sélection...

ROMANS / NOUVELLES

LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE



Conçu comme une étude de la condition domestique, ce roman dépeint le quotidien impudique d'une famille bourgeoise par la femme de chambre. Le constat social dressé par Mirbeau sur les rapports de classe à son époque est implacable.

D'**OCTAVE MIRBEAU** - ÉD. FOLIO GALLIMARD, RÉÉDITION 1984

L'AMANT DE LADY CHATTERLEY



Constance, une jeune lady dont le mari paralysé à cause d'une blessure ne peut plus la satisfaire sur le plan sexuel, va trouver l'épanouissement physique dans les bras de son garde-chasse. Si dans l'Angleterre puritaine du XX^e siècle, ce roman a longtemps été interdit, il est aujourd'hui considéré comme un chef d'œuvre et été adapté au cinéma.

DE **DAVID HERBERT LAWRENCE** - ÉD. GALLIMARD (FOLIO), RÉÉDITION 1973

MADAME EDWARDA / LE MORT / HISTOIRE DE L'ŒIL



Clef de son œuvre, ces trois nouvelles déploient l'univers de Georges Bataille et nous happent sans appel dans son vertige éperdu. L'auteur pousse ici à son paroxysme l'excès et montre comment l'horreur et le sublime, lorsqu'ils se rencontrent, dépassent la condition humaine. Aussi scandaleux que soient ces récits, la fascination qui s'en dégage est bouleversante.

DE **GEORGES BATAILLE** - LE LIVRE DE POCHE, 2004

VÉNUS ÉROTICA



Les quinze nouvelles de ce recueil ont été écrites sur commande en 1940 pour un mystérieux collectionneur. Anaïs Nin avait finalement décidé de les sortir du purgatoire où elles se trouvaient « *parce qu'elles représentent les premiers efforts d'une femme pour parler d'un domaine qui avait été jusqu'alors réservé aux hommes* ». Finalement publiés, ces textes sont considérés comme particulièrement révélateurs du talent romanesque de l'auteure.

DE **ANAÏS NIN** - LE LIVRE DE POCHE, 1981

CONTES

LE LIVRE DES AMOURS : CONTES DE L'ENVIE D'ELLE ET DU DÉSIR DE LUI

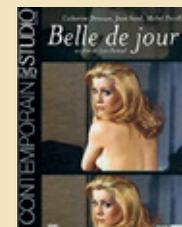


Parler des relations entre les hommes et les femmes dans des temps où le sexe n'était pas tabou... Voici ce que vous allez découvrir dans cette anthologie qui vous fera voyager à travers le monde. Ici, pas de jeu de mots grivois mais une écriture presque naïve pour nous présenter ce folklore immense et étonnant.

D'**HENRI GOUGAUD** - ÉD. DU SEUIL, 1999

DVD

BELLE DE JOUR



Sorti en salles en 1967, le film fit sensation et attira dans les cinémas deux millions de spectateurs. La censure avait exigé que certaines scènes soient coupées au montage ! André Malraux, ministre de la Culture, s'opposa à cette décision et parvint à en sauver quelques-unes... Joué par Catherine Deneuve et Michel Piccoli, *Belle de jour* a reçu le Lion d'Or à la Mostra de Venise.

DE **LUIS BUÑUEL**, 1967

1259 : L'AFFRANCHISSEMENT DES SERFS DE CHEVILLY

2^E PARTIE : L'AFFRANCHISSEMENT, UNE LUTTE DE PLUS DE 10 ANS

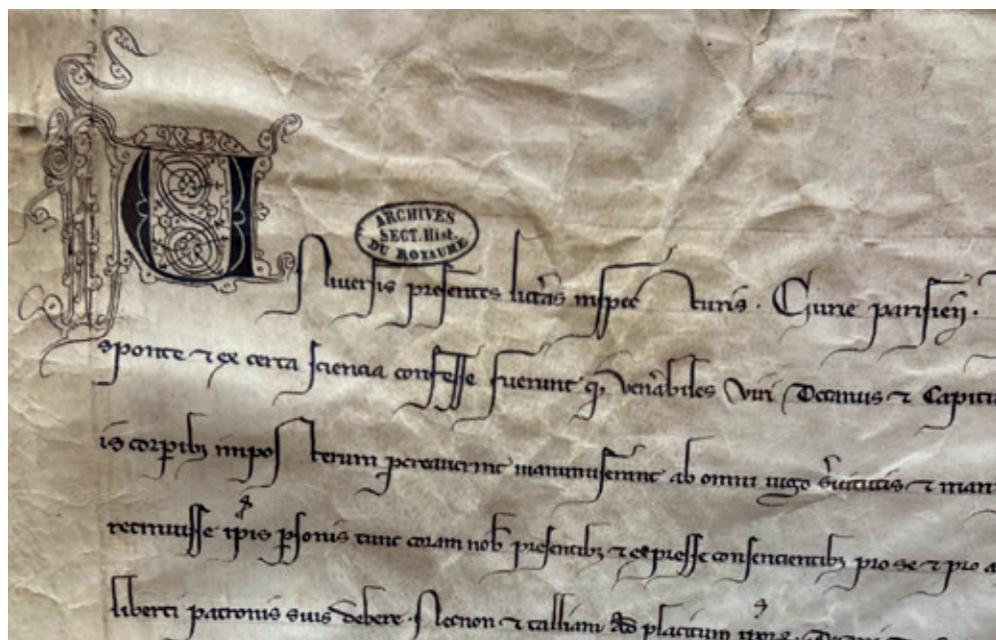
L'octroi de la charte d'affranchissement des serfs de Chevilly et L'Haÿ en 1259 fut l'aboutissement d'un difficile processus de négociation, qui montre la capacité qu'avaient les communautés villageoises à traiter directement avec leur seigneur, loin de l'image d'Épinal du paysan médiéval totalement soumis à l'arbitraire de son maître.

Détail des premières lignes de l'acte de manumission de janvier 1259, rédigé sur une pièce de parchemin de 82 cm x 63 cm, conservé en deux exemplaires dans le fonds du chapitre de Notre-Dame de Paris (Archives nationales, Paris).

DÈS 1246, les serfs des villages de Bagneux, Châtenay, Chevilly, L'Haÿ, Orly, Créteil et Sucy, agissant de concert, étaient en pleines tractations avec le Chapitre de Notre-Dame de Paris, seigneur de Chevilly et L'Haÿ, pour racheter collectivement leur liberté, ainsi que le droit qu'avaient les chanoines de prélever à leurs dépends la « taille à merci », cet impôt imprévisible et arbitraire qui pouvait les frapper dès que le chapitre avait besoin de liquidités. Y être soumis, au XIII^e siècle, était clairement un signe de servitude.

Les discussions se déroulaient au Cloître Notre-Dame, sur l'Île de la Cité à Paris. Les serfs s'étaient dotés de médiateurs haut placés, qui leur ont probablement prêté la somme astronomique de 10 000 livres qu'ils offrirent au chapitre pour le rachat de leur liberté. Ils offraient aussi 2 000 livres pour l'exemption de la « taille à merci », proposition refusée par le chapitre et remplacée par une rente annuelle de 100 livres. Rien ne s'opposait plus à l'affranchissement : une charte listant tous les droits et obligations des futurs hommes libres avait même été rédigée. Cependant les négociations tournèrent court à cause d'une clause introduite par le chapitre qui échauda les paysans.

Si elles n'aboutirent pas, ces négociations contribuèrent au renforcement des liens de solidarité et à l'affirmation des communautés villageoises... Mais leur échec généra aussi une grande frustration, qui se concrétisa sans doute dans la révolte des serfs d'Orly, en 1250-51, soutenus par leurs congénères des autres villages, dont Chevilly. Cette révolte fiscale retarda de plusieurs années la reprise des pourparlers et l'obtention



© Mathieu Grangé

définitive d'une charte d'affranchissement : il était plus important pour le chapitre de remettre au pas ces paysans récalcitrants... et dangereux.

Pour cette raison, la charte d'affranchissement des serfs de Chevilly et L'Haÿ -la toute première à être concédée par le chapitre de Notre-Dame- n'intervint qu'en 1259. Grâce à ce document, les anciens serfs pouvaient désormais hériter et transmettre leur héritage. Ils pouvaient devenir clercs et se marier avec qui ils voulaient, mais avec le risque de retomber dans le servage s'ils choisissaient un serf ou une serve comme conjoint ou conjointe. Ils restaient cependant soumis à ce « signe extérieur de servitude » qu'était la « taille à merci ». Ils n'en seront délivrés qu'en 1267 contre le paiement d'une taille « abonée », c'est à dire fixée à 48 livres par an, à répartir entre les membres de la communauté paysanne.

Certains expliquent parfois les affranchissements du XIII^e siècle par

des questions morales, portées par l'Église. C'est peut-être en partie le cas, mais les seigneurs, laïques comme ecclésiastiques, avaient besoin de liquidités, et vendre à prix d'or leur liberté aux serfs était un bon moyen de s'en procurer. Si l'on ignore la somme qui fut certainement versée en 1259, le chapitre en profita pour transformer d'anciennes obligations serviles devenues obsolètes en taxations nouvelles, ce qui a eu pour effet d'accentuer la pression fiscale sur les paysans. Les affranchissements devenaient ainsi un instrument de gestion financière de la seigneurie, et faisaient peser de nouvelles charges sur les paysans et sur leurs héritiers, qui se trouvaient ainsi soumis à une nouvelle forme de servitude qui ne disait pas son nom, mais qui se cachait bel et bien entre les lignes de parchemins trop beaux pour être honnêtes. ✨

Mathieu Grangé,
archiviste communal

LES JEUNES NAGEUSES DANS LE GRAND BAIN

L'équipe jeune de la section natation synchronisée de l'Élan a réalisé une performance majuscule. Les représentantes de Chevilly-Larue ont participé aux championnats de France le 22 mai après une qualification acquise lors de la compétition en Nationale 2. À cette occasion, les nageuses de l'Élan ont réalisé une magnifique prestation en prenant la 4^e place et en obtenant le nombre de points requis pour rejoindre la compétition nationale. Une qualification historique pour le club qui n'avait pas connu pareil résultat depuis plus de 10 ans.

LES CHAMPIONNATS DE FRANCE DANS LE VISEUR

Didier Roulé et Micheline Baudoin ont fait des championnats de France organisés en juin leur objectif de fin de saison. Les deux compétiteurs en handisport de la section tir à l'arc de l'Élan comptent bien rééditer leur performance des championnats de France en salle. Didier avait alors conservé son titre de champion national tandis que Micheline s'était classée deuxième de la compétition. Deux beaux podiums qui font écho à une autre performance pour le club lors de la saison en salle : celle de Clémence de Grenier qui avait décroché l'argent lors du championnat de la ligue Île-de-France.

JUDO

LE PETIT PRINCE DES TATAMIS

Alors que Teddy Riner vient d'obtenir son onzième titre de champion du monde de judo, la relève se prépare. Champion départemental, Evan Drezet-Canelas figure en bonne position parmi les talents chevillais. Rencontre avec ce jeune judoka habitué des podiums.

UN TITRE DE CHAMPION départemental et une troisième place au niveau régional : les dernières semaines de compétition ont souri à Evan. Le jeune judoka engagé dans la catégorie benjamin a vécu une saison réussie et ses résultats lui permettent déjà de nourrir de sérieuses ambitions. « *L'an prochain je vais essayer de me qualifier pour les championnats de France et j'espère même décrocher une médaille* » se projette le collégien de 12 ans, fan de Teddy Riner. Combatif et appliqué, Evan compte sur ses qualités techniques et sur sa capacité d'adaptation pour exprimer

son judo et surprendre ses adversaires. Des aptitudes qu'il travaille au sein de la section judo de l'Élan depuis l'âge de 4 ans, grâce à son entraîneur Danick Talvard, « *qui me pousse à m'améliorer et me motive beaucoup* », au cours de séances partagées avec sa sœur Anabelle, elle aussi médaillée lors des championnats départementaux, ainsi qu'avec Elouis, son ami d'enfance. « *Le judo c'est un sport de combat mais aussi un code moral à appliquer avec des valeurs comme le respect, l'entraide et l'amitié qui sont très importantes* » témoigne encore ce jeune sportif



© Michael Lumbroso

Auréolé de ses médailles départementales et régionales, le judoka Evan Drezet-Canelas s'épanouit pleinement dans la pratique de son sport.

passionné par sa discipline et dont l'avenir s'annonce aussi radieux que doré. ✨

Hugo Derriennic

LA BOÎTE À CIRQUE

L'ÉCOLE DE CIRQUE EN FÊTE AVEC LE CHAPI'JOUR

Le 14 mai dernier, le chapiteau de Chevilly-Larue accueillait des dizaines de familles pour le Chapi'Jour : la grande fête de fin de saison organisée par la Boîte à cirque. En piste !

STAND DE MAQUILLAGE, atelier de peinture sur galets, découverte de l'équilibre sur un fil, parcours de motricité pour les plus jeunes, c'est une journée forte en animations qui a réuni les familles à l'occasion du Chapi'Jour. Les membres de l'association La Boîte à cirque, destinée à promouvoir et à dynamiser l'École de cirque, ont organisé de nombreuses activités aux abords du chapiteau du service Jeunesse, mais aussi dans son enceinte. Accompagnés par Catherine Lucet,



© Anja

Équilibre, jonglage, trapèze, acrobatie aérienne... tout devient possible dans l'enceinte du chapiteau.

emblématique professeure de cirque de Chevilly-Larue, et par des bénévoles investis, les enfants ont pu s'essayer au trapèze et à l'équilibre sur ballon. Un grand moment de convivialité et d'échanges qui a notamment ravi Kévin et Aurélie, venus avec leurs deux filles, Élina et Joyce.

« *C'est super agréable de les voir se défouler et s'épanouir à travers cette activité* ». Avant la grande tombola de fin de journée, une démonstration des élèves de l'école de cirque a également réjoui l'assistance en dévoilant la diversité des pratiques circassiennes. ✨

Hugo Derriennic

**PREMIÈRE
RÉUSSIE
POUR LA
CHEVILLY CUP**

C'est un mois de mai sportif qui s'est achevé pour la Maison pour tous. La structure n'a pas seulement organisé les Golden Blocks, elle a aussi initié la première édition de la Chevilly Cup, un grand tournoi de foot organisé en partenariat avec la Municipalité et l'association You'Manity. 160 jeunes âgés de 8 à 17 ans (dont une joueuse) ont ainsi mouillé le maillot le 5 mai dernier au parc municipal des sports. Répartis dans 16 équipes, les joueurs ont profité de cette belle journée pour s'amuser sur le terrain tout en montrant leurs qualités techniques. Roulettes, petits ponts, jeu collectif bien huilé, le spectacle était lui aussi de la partie. L'ambiance conviviale et les traditionnels « sandwiches merguez » sont venus compléter le programme de cette première Chevilly Cup. La Maison pour tous compte désormais s'appuyer sur cette expérience réussie pour organiser un tournoi de foot 100% féminin. Avis aux amatrices !



Golden Blocks

Qui a franchi le premier la ligne d'arrivée ? Difficile à dire mais l'essentiel est ailleurs avec les Golden Blocks qui offrent un moment d'évasion à la jeunesse et aux familles.

À quelques mois des Jeux olympiques de Paris 2024, la deuxième édition des Golden Blocks a réuni la jeunesse de la ville place Nelson Mandela le 8 mai dernier. Un grand moment sportif et convivial autour de nombreuses animations proposées par les structures et associations locales à l'initiative de la Maison pour tous et de la Municipalité.

**ILS SONT
PARTIS
À POINT**

À VOS MARQUES... prêts... partez ! La jeunesse chevillaise était dans les starting-blocks sur la place Nelson Mandela grâce aux Golden Blocks. Des dizaines de filles et de garçons, âgés de 8 à 20 ans, se sont positionnés sur la ligne de départ de la piste d'athlétisme éphémère installée en Cœur de ville. Tout au long de l'après-midi, les participants ont pu démontrer leur talent de sprinters lors de duels sur 50m. Répartis en catégories d'âge, ils se sont élancés à grandes enjambées, chaudement applaudis par les parents et les nombreux spectateurs présents pour l'occasion. « C'est top pour les enfants, ils sont super contents de pouvoir participer et fiers de courir devant leurs parents et leurs amis » témoigne Nancy, venue en famille avec ses trois enfants. Un peu plus loin, Selma, 8 ans, vient de franchir la ligne d'arrivée. Elle va désormais encourager son

grand frère Iyed, « venu pour le fun et pour donner son maximum », qui ne va pas tarder à prendre le départ.

Une grande fête populaire

Ce rendez-vous aussi sportif que festif a été initié par Ladjji Doucouré, champion du monde d'athlétisme, afin de développer la pratique du sport en milieu urbain et de susciter des vocations. La caravane des Golden Blocks fait étape dans plusieurs communes d'Île-de-France et de province pour dénicher les jeunes talents. Après une première édition chevillaise réussie l'an passé, la Maison pour tous a décidé d'accueillir à nouveau l'événement, avec l'appui de la Municipalité. Différentes structures et associations étaient également présentes pour animer la place et proposer des espaces de restauration. Entre stand de maquillage, tatouages au henné, spectacle de danse, battle de hip-hop, concert et démonstration de double-dutch, les Chevillais ont profité d'une journée sans temps mort. Une journée qui a finalement sacré des jeunes gagnantes et gagnants dans chacune des catégories de course. Comme l'an dernier, ils ont reçu leur ticket pour la grande finale des Golden Blocks organisée à Paris dans quelques mois. ✨

Hugo Derriennic



Expressions des élu(e)s

«Les textes publiés dans cette rubrique le sont sous l'entière responsabilité de leurs auteurs, dont l'expression est libre et n'engage ni la rédaction, ni la direction de la publication. Ils s'interdisent les propos injurieux ou diffamatoires à l'égard des personnes ou des institutions et s'obligent au respect des lois et règlements en vigueur, notamment ceux ayant trait aux publications de presse.»

MICHEL JOLIVET • conseiller municipal, élu du groupe Communistes et partenaires

La gestion de l'eau, un enjeu majeur pour les années à venir



Notre pays est touché depuis plusieurs mois par de **grandes sécheresses, et le niveau des réserves en eau est alarmant.**

Face à cette situation préoccupante liée aux dérèglements climatiques, **le gouvernement et le Président de la République font beaucoup de communication, mais trop peu d'actes** pour contraindre les plus grands consommateurs – industries et grandes exploitations intensives – à une attitude plus responsable.

Il y a pourtant urgence à agir car cette alerte revient désormais chaque année.

Il est temps d'**accélérer la refonte de notre modèle agricole** avec des aides soutenues aux agriculteurs, **stopper la création de méga-bassines** qui ne profitent qu'à de grands exploitants, **imposer l'entretien et le renouvellement des canalisations aux gestionnaires privés** des réseaux et de l'exploitation de l'eau et ainsi réduire le plus possible les pertes liées aux fuites, édicter

des règles plus strictes aux entreprises de l'agrochimie grands pollueurs de l'eau.

À Chevilly-Larue, à notre échelle, parce que nous avons une haute conscience de ces enjeux, **notre municipalité s'engage depuis des années pour préserver cette ressource si précieuse.**

Nous avons tous ensemble, au travers d'une grande votation citoyenne, décidé de la création d'une régie publique de l'eau, considérant que nous pourrions mieux gérer cette ressource, en la **sortant des logiques marchandes.**

Cela rejoint le travail de **désimperméabilisation de nos sols et leur végétalisation** ainsi que la **création de parcs et d'îlots de fraîcheur.**

Cette volonté de **préservation de notre planète et du vivant est ancrée dans notre tradition locale** comme l'illustre **notre réseau de géothermie, premier et plus grand réseau d'Europe.** ✨

NATHALIE TCHENQUELA-GRYMONPREZ • conseillère municipale, élue du groupe Union populaire insoumise et Parti de gauche

L'Écume des choses s'installe au cœur de la ville



Ça y est, elle est là ! Inaugurée le 6 mai par M^{me} la Maire, en présence des deux porteuses de ce projet Marion Lafon et Lidia Lages, mais aussi de deux élus du Département et de la Région, la ressourcerie tant attendue a ouvert ses portes. De nombreux habitants de la ville ont été accueillis par les bénévoles du lieu, invités à la suite de la visite des locaux, à partager des petits plaisirs culinaires proposés par l'association Main dans la main.

Cette **dimension solidaire** déclinée dans un **esprit de convivialité** ne saurait nous échapper. Certes la ressourcerie est un bon moyen pour acheter des objets du quotidien de seconde main issus de dons et revendus à petit prix, mais c'est aussi un lieu où les gens pourront se rencontrer, échanger, bref créer du lien en participant à une action sociale et solidaire.

L'objectif d'une ressourcerie n'est pas le profit, résultat d'un modèle économique

linéaire (économie tournée vers le capital) mais bien le développement d'un modèle plus vertueux d'une économie circulaire, à savoir : **réduire, réutiliser, recycler (cycle des 3R).**

Demain, grâce à l'engagement de chacun de faire vivre ce lieu, la ressourcerie pourra aussi devenir un acteur de l'emploi sur notre ville en permettant la **création d'un chantier d'insertion par l'activité économique.**

Pouvoir ainsi cumuler écologie, économie, responsabilité sociale et engagement environnemental participe à l'économie de demain en apportant une réponse à nos modes de vie où la surconsommation entretenue par des industriels « accro » aux termes « produits », « bénéfiques », « croissance » nous fait parfois oublier la limite des ressources disponibles de la planète.

Faisons donc de L'Écume des choses notre tête de proue de l'économie sociale et solidaire à l'échelle de notre ville ! ✨

HERMINE RIGAUD • maire-adjointe, élue du groupe Écologiste et solidaire

La France en retard sur les droits des personnes handicapées



Le handicap demeure le premier motif de discriminations pour la 6^e année consécutive. En matière de logement, le handicap constitue le deuxième motif de discrimination (juste après l'origine). Dans une décision publiée le 17 avril 2023, le Comité européen des droits sociaux, institution du Conseil de l'Europe, observe plusieurs manquements imputables à la France et constate un certain nombre d'éléments : le manque de places en structures d'accueil pour les personnes handicapées ; l'insuffisance des budgets affectés qui font peser des contraintes inadmissibles sur les familles ; l'inaccessibilité d'un trop grand nombre de bâtiments et de transports ; la très grande précarité en ressources et droits des travailleurs dans les ESAT et entreprises adaptées ;

des plans gouvernementaux « autisme » successifs avec des moyens éparpillés ; l'insuffisante inclusion des élèves handicapés dans les écoles ordinaires et l'absence de la mise en place d'un identifiant national élève pour les 67 000 élèves handicapés qui vivent en IME ; les femmes handicapées sont peu présentes dans les études mais sont surexposées aux violences sexuelles et sexistes. La France enfreint plusieurs articles de la Charte sociale européenne, un texte qui garantit les droits sociaux et économiques fondamentaux. La Commission nationale consultative des droits de l'homme note que l'absence de données chiffrées sur la situation du handicap pose un problème majeur en termes de garantie des droits des personnes handicapées. Le législateur doit impérativement s'emparer de ces sujets pour accompagner une société qui a évolué. ✨

C'est parti !



Depuis quelques semaines, le chantier de construction de la nouvelle école a commencé. La première poutre a été posée début mars et nous voyons émerger au-dessus des palissades les premières structures. Ainsi, on peut commencer à se projeter !

Une étape importante sera franchie en juin : le choix du nom. La Municipalité a décidé que ce serait les enfants des centres de loisirs (CM1 - CM2) ainsi que les élus au Conseil municipal d'enfants qui choisiraient. Une liste de 8 noms de femmes (6 pour l'école et 2 pour l'équipement sportif) leur a été présentée début mai. Cette liste a été élaborée en Conseil municipal, en respectant un impératif : uniquement des noms de femmes, qui toutes, dans leur vie, se sont

battues pour l'égalité homme-femme tant dans leurs œuvres que dans leurs actions. Un vote sera organisé le samedi 17 juin à la médiathèque. À cette occasion, les travaux des enfants sur ces femmes célèbres seront exposés, permettant ainsi une réelle information. Ce nouvel équipement public sera alors pleinement identifié dans le quartier Anatole France.

Pour accéder à ce bâtiment (école et gymnase), une esplanade entièrement piétonne sera installée, sécurisant ainsi l'accès des enfants. Cela favorisera également le développement des mobilités douces dans l'éco quartier.

Bref, notre ville continue à avancer pour proposer un agréable cadre de vie à ses habitants. ✨

À quand la signature de la charte Anticor ?



Lors des élections municipales de 2020, La Maire de Chevilly-Larue s'était engagée à signer la charte Anticor durant la mandature 2020-2026 : cette proposition électorale était clairement inscrite dans le programme officiel de la candidate.

Pour rappel, cette charte contient 30 propositions pour des communes plus éthiques.

Parmi ces propositions, nous pouvons citer :

- Avoir un maire qui n'exerce ni mandat départemental, régional ou national, étant entendu **qu'il n'effectuera pas plus de deux mandats consécutifs**.
- Mettre en ligne le montant des indemnités perçues par chaque conseiller municipal.
- Créer une commission de surveillance des dépenses liées à la communication, aux voyages, aux réceptions, aux frais de bouche et aux invitations.

- Associer la population aux décisions par le biais de consultations ou de référendums locaux.

- Garantir l'expression de tous les points de vue lors des procédures permettant aux citoyens de s'exprimer

L'exigence d'éthique et de transparence est une attente majeure de nos concitoyens qui veulent des élus engagés et exemplaires.

La charte Anticor est une belle occasion pour Chevilly-Larue et pour notre Conseil municipal d'être à l'avant-garde sur ces sujets, pour contribuer à une meilleure confiance entre citoyens et élus. Nous sommes favorables à un travail en commun avec la majorité sur ce dossier.

Nous proposons la création d'une commission municipale transpartisane que nous pourrions nommer la "**commission Anticor**", pour examiner le cahier des charges de la charte et lancer les actions préalables à sa future signature. ✨

Pour toute remarque ou observation : yacine.ladjici@gmail.com - 06 33 56 68 94

« Touche pas à mon périph »



Dans la continuité de ses idées lumineuses, Mme Hidalgo envisage de réserver une voie du périphérique au covoiturage, aux taxis et aux transports collectifs.

Ce projet, élaboré sans concertation avec les élus d'Île-de-France, ne manquerait pas d'avoir un impact nocif sur la vie des franciliens avec des embouteillages encore plus importants, des temps de trajet rallongés et une augmentation de la pollution atmosphérique.

Vouloir privilégier le covoiturage et les transports collectifs est évidemment un concept positif mais il ne faudrait pas oublier l'obligation pour d'innombrables Franciliens d'utiliser le périphérique (trajets domicile/travail, livraisons de marchandises, etc.) car ils n'ont pas d'autre alternative. L'utilisation de la voiture individuelle est de plus en

plus critiquée mais ce mode de transport est encore une vraie nécessité pour beaucoup de nos concitoyens.

Ce projet aurait pour autre effet négatif le transfert de la circulation sur d'autres axes routiers, en particulier sur des communes franciliennes voisines du périphérique, qui subiraient alors des nuisances dont elles n'ont pas besoin.

Nous n'acceptons pas ce mépris à l'égard des 80 % d'usagers non parisiens du périphérique d'autant que de nombreux Chevillais(es) seraient impactés par ce projet. Celui-ci, susceptible d'affecter durablement le quotidien des Franciliens, nécessite une véritable concertation : nous avons donc signé la pétition citoyenne « Touche pas à mon périph » ainsi que la tribune d'élus franciliens parue dans la presse. ✨

unispouragir94550@gmail.com - www.facebook.com/unispouragir94550

PHARMACIES DE GARDE DE JOUR

Dimanche 11 juin

Pharmacie de la Peupleraie
38 boulevard Pasteur
Fresnes
01 46 66 05 22

Pharmacie Martin Lavigne

104 avenue du Général Leclerc
Bourg-la-Reine
01 46 61 80 80

Dimanche 18 juin

Pharmacie Belle Épine
Centre commercial Belle Épine
Porte 3
Thiais
01 46 86 39 64

Pharmacie de la Cerisaie

Centre commercial La Cerisaie
5 allée des Fleurs
Fresnes
01 42 37 66 50

Dimanche 25 juin

Pharmacie des roses
129 rue de Bicêtre
L'Haÿ-les-Roses
01 45 60 49 34

Pharmacie Zinoune

42 avenue Karl Marx
Villejuif
01 46 77 06 00

Dimanche 2 juillet

Pharmacie de la Mairie
7 place du Marché
Thiais
01 48 53 83 02

Pharmacie de la Peupleraie

38 boulevard Pasteur
Fresnes
01 46 66 05 22

Dimanche 9 juillet

Pharmacie Tomasino
2 rue Dispan
L'Haÿ-les-Roses
01 46 63 17 11

Pharmacie Robin

34 avenue Youri Gagarine
Vitry-sur-Seine
01 46 80 00 27

Les pharmacies de garde sont consultables sur le site monpharmacien-idf.fr

MÉDECINS DE GARDE



Contactez le 15

qui vous orientera vers le Service d'accueil médical initial (Sami) de Chevilly-Larue (1 rue de Verdun).

Semaine :
de 20h à minuit

Samedi :
de 16h à minuit

Dimanche et jours fériés :
de 8h à minuit

COLLECTE DES DÉCHETS

ATTENTION, concernant les jours de ramassage des poubelles des déchets ménagers et recyclables (collecte du verre et des emballages), les distinctions de jours de collecte se font en fonction du type d'habitation (habitat collectif ou pavillonnaire).

Pour tout renseignement concernant la collecte des déchets, contactez le pôle Déchets : 01 78 18 22 23.

PAVILLONS ET RÉSIDENCES < à 20 logements

Emballages et papier	Tous les mardis
Verre	2 ^e jeudi du mois
Ordures ménagères	Tous les vendredis
Déchets végétaux	Tous les mardis de mi-mars à mi-décembre et le 2 ^e mardi du mois de janvier et février
Encombrants	Sur rendez-vous au 01 78 18 22 23

HABITATS COLLECTIFS > à 20 logements

Emballages et papier	Tous les mardis
Verre	2 ^e jeudi du mois
Ordures ménagères	Tous les lundis, mercredis et vendredis
Déchets végétaux	Pas de collecte mais possibilité de disposer de composteurs collectifs (infos : 01 78 18 22 23)
Encombrants	Deux fois par mois le mercredi (semaines paires)

SORTIE DES BACS

Les bacs de déchets peuvent être sortis dès 7h (les collectes commençant de nouveau à cette heure-là, y compris en habitat collectif) et doivent être rentrés après la collecte.

COLLECTE DES ENCOMBRANTS

Le gros électroménager (machine à laver, réfrigérateur, etc.) peut également être collecté au domicile des particuliers (service gratuit) en prenant rendez-vous sur jedonnemonelectromenager.fr.
Collecte solidaire : Ecosystem organise périodiquement une collecte solidaire de petit électroménager (appareils électriques, matériel informatique), gros électroménager, maroquinerie, chaussures et textiles. **Prochaine collecte le 17 juin de 10h à 14h place Nelson Mandela.** Planning complet à retrouver sur le site ville-chevilly-larue.fr

COLLECTE DES DÉCHETS DANGEREUX

Les déchets dangereux ou toxiques (solvants, huiles usagées, piles, batteries, peinture, colle, acides, aérosols, lampes, etc.) sont collectés par apport volontaire deux fois par mois les 2^e et 4^e samedis du mois sur le parking Jules Verne (avenue Franklin Roosevelt) de 9h à 13h, jusqu'au samedi 22 juillet inclus.

CES DÉCHETS PEUVENT ÉGALEMENT ÊTRE APPORTÉS EN DÉCHÈTERIE :

zone Cerisaie nord, rue du Stade à Chevilly-Larue (0 805 01 70 26), du lundi au vendredi (fermé le mardi) de 14h à 19h, le samedi de 9h30 à 13h et de 14h à 19h, le dimanche de 9h30 à 13h.

HÔTEL DE VILLE

88 avenue du Général de Gaulle • 01 45 60 18 00

Ouvertures hôtel de ville :

- *Lundi, mercredi, jeudi : de 8h45 à 12h, de 13h30 à 17h30
- *Mardi de 13h30 à 18h30
- *Vendredi de 8h45 à 12h, de 13h30 à 17h
- *Samedi de 8h45 à 12h

Ouvertures relais-mairie et agence postale :

- *Lundi, mercredi, jeudi : de 9h à 12h et de 14h à 17h30
- *Mardi : de 14h à 18h
- *Vendredi : de 9h à 12h et de 14h à 17h
- *Samedi : de 9h à 12h

Attention, l'hôtel de ville et les relais-mairie seront fermés les samedis 15, 22 et 29 juillet, 5, 12 et 19 août.

ÉTAT CIVIL Du 1^{er} au 30 avril

Naissances

- Hassan Abakar
- Daniela Gendy
- Téah Gilbert
- Lina Khouaj
- Rayan Mané
- Ilyan Ounis
- Romy Parinet Augros
- Louis Prache
- Noah Raynaud
- Aya Raynaud
- Zeynab Sanogo
- Nathan Tran Caspescha
- Maryline Duchemin et

Haithem Chettaoui

- Rosette Naiga et
- Quentin Payan

Décès

- René Barrière
- Gérald Cuaboz
- Lise Desplantes
- Jean Marie Duval
- Ana Maria Zspinosa Eyzaguirre veuve Leuthreau
- Daniel Moulin
- Belmiro Pinto Cardoso
- Sébastien Severs
- Jean Marie Torre
- Bernard Weiss

PERMANENCES DES ÉLU(E)S

Stéphanie Daumin, Maire : sur rendez-vous tous les vendredis en mairie ou à la Maison pour tous. Tél : 01 45 60 18 00. Possibilité de permanence téléphonique.

Barbara Lorand-Pierre, 1^{er} maire-adjoint délégué au Droit au logement et à la Dignité de l'habitat : sur rendez-vous les mercredis de 14h à 17h et vendredis de 9h à 12h. Tél. : 01 45 60 19 70.

Laurent Taupin, Maire-adjoint délégué à la Transition écologique et aux Mobilités : sur rendez-vous du lundi au vendredi. Tél : 01 45 60 19 63.

Hermine Rigaud, Maire-adjoint délégué au Développement social, aux Solidarités, aux Politiques en faveur des retraités et des personnes handicapées : sur rendez-vous le jeudi. Tél : 01 45 60 19 63.

Patrick Blas, Maire-adjoint délégué à la Sécurité et tranquillité publique, au Dialogue avec les communautés religieuses : sur rendez-vous du lundi au vendredi. Tél : 01 45 60 19 63.

Nora Lamraoui-Boudon, Maire-adjointe déléguée à la Prévention, au Projet éducatif local et à la Restauration municipale : sur rendez-vous. Tél : 01 45 60 19 87 / 18 25.

Philippe Komorowski, Maire-adjoint délégué au Patrimoine bâti, aux Espaces publics et espaces verts et au Suivi de la politique déchets : sur rendez-vous du lundi au vendredi. Tél : 01 45 60 19 63.

Nathalie Tchenquela-Grymonprez, Maire-adjointe déléguée au développement économique, à l'Emploi, à l'Insertion et à l'Économie sociale et solidaire : le lundi et le mercredi sur rendez-vous de 10h à 16h. Tél : 01 45 60 18 01.

Renaud Roux, Maire-adjoint délégué à la Vie associative, festive et démocratique locale, au Dialogue avec les anciens combattants et au Travail de mémoire : sur rendez-vous. Tél : 01 45 60 19 87 / 18 25.

Régine Boivin, Maire-adjointe déléguée aux Finances, à l'Évaluation des politiques publiques et au Budget participatif : sur rendez-vous. Tél : 01 45 60 19 87 / 18 25.

Alain Pétrissans, Conseiller municipal délégué à la Politique sportive : sur rendez-vous du lundi au vendredi. Tél : 01 45 60 19 63.

Marie François, Conseillère municipale déléguée à la Culture et au patrimoine : sur rendez-vous. Tél : 01 45 60 19 87 / 18 25.

Boukouya Fofana, Conseiller municipal délégué à la Jeunesse : sur rendez-vous le lundi et le mercredi de 10h à 16h. Tél : 01 45 60 18 01.

Murielle Desmet, Conseillère municipale déléguée à l'Intergénérationnel et au Fleurissement participatif : sur rendez-vous du lundi au vendredi. Tél : 01 45 60 19 63.

Michel Jolivet, Conseiller municipal délégué à la Cité de la Gastronomie et à la Coopération décentralisée et jumelages : sur rendez-vous. Tél : 01 45 60 19 87 / 18 25.

Jean-Roch Cognet, Conseiller municipal délégué à l'Urbanisme et aux Commerces de proximité : sur rendez-vous le mercredi. Tél : 01 45 60 19 63.

Noélie Odonnat, Conseillère municipale déléguée à la Petite enfance et actions en faveur de la parentalité : sur rendez-vous. Tél : 01 45 60 19 87 / 18 25.

Amel Matouk, Conseillère municipale déléguée à la Lutte contre les discriminations et les violences faites aux femmes : sur rendez-vous au 01 45 60 18 25 ou 01 45 60 19 87 / 18 25.

Nicolas Tryzna et Patricia Korchef-Lambert, conseillers départementaux : sur rendez-vous les 1^{ers} samedis du mois de 10h à 12h à l'ancienne mairie. Tél : au 01 48 92 42 24.

Rachel Kéké, Députée : sur rendez-vous les 3^{es} vendredis du mois de 13h30 à 17h à la Maison pour tous. Tél : 06 63 31 74 99. rachel.keke@assemblee-nationale.fr

RENDEZ-VOUS UTILES

Prendre rendez-vous avec une assistante sociale

Prenez rendez-vous au 01 41 80 18 95 afin de rencontrer l'assistante sociale qui reçoit à l'Espace commun des solidarités.
3 rue du Béarn

Un avocat à votre écoute

Deux avocats assurent des consultations gratuites pour les Chevillais tous les samedis matin de 9h à 12h (hors vacances scolaires) sur rendez-vous au relais-mairie Centre.
13 rue Édith Piaf - 01 56 34 70 54 ou 70 55

Permanences du médiateur des conflits

M. Charles Hornetz, médiateur des conflits, reçoit les administrés (de préférence sur rendez-vous) au relais-mairie Centre tous les lundis de 9h à 12h et de 14h à 17h.
13 rue Édith Piaf - 06 31 18 26 26
E-mail : mediateur-conflits@ville-chevilly-larue.fr

Permanences du Centre d'information sur le droit des femmes et de la famille (CIDFF)

Une juriste reçoit gratuitement les lundis après-midi à partir de 14h pour informer, orienter et accompagner sur l'accès au droit des femmes et des familles et sur l'aide aux victimes de violences. Sur rendez-vous. Espace commun des solidarités, 3 rue du Béarn, 01 41 80 18 95

Permanence d'accueil anonyme et gratuite pour les victimes de violences conjugales et leurs proches

Une conseillère spécialisée dans l'accueil et l'écoute des situations de violences conjugales et familiales écoute et oriente gratuitement les Chevillais(es), sur rendez-vous (deux vendredis par mois entre 9h et 12h) ou par téléphone (un lundi par mois de 11h à 13h). Prise de rendez-vous du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h au 07 77 79 54 60

Être reçu par la Mission locale

Si vous avez entre 16 et 25 ans, la Mission locale Bièvre Val-de-Marne pourra vous aider en matière d'orientation professionnelle, de formation, d'aide à la recherche d'emploi. Permanences du lundi au jeudi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30, le vendredi de 9h à 12h30, Espace commun des solidarités, 3 rue du Béarn, 01 45 60 59 44.

L'espace autonomie 6 vous accueille

Pour être conseillé et orienté sur les dispositifs d'aide en direction des personnes âgées de 60 ans et plus, des personnes handicapées de 18 ans et plus et leur famille. Espace commun des solidarités - 3 rue du Béarn - 01 45 60 59 44

L'espace commun des solidarités vous accueille

Pour être accompagné et orienté en matière d'action sociale. Permanences départementales (Imagine R, Améthyste, Val-de-Marne solidarité, APA, MDPH, demande de place en crèche, etc) tous les vendredis de 9h à 12h30 sur rendez-vous (www.valdemarne.fr ou 3994). Espace commun des solidarités, 3 rue du Béarn, 01 56 71 52 90

L'association Nouvelles Voies

Nouvelles Voies propose aux personnes suivies un accompagnement social, technique, administratif et juridique. Permanences un lundi sur deux (sur rendez-vous). Espace commun des solidarités, 3 rue du Béarn, 01 45 60 59 44

Point mensuel d'information et d'inscription Petite enfance

Les représentants des différents modes d'accueil présents dans la ville enregistrent vos demandes, communes à tous les modes d'accueil, à partir du 7^e mois de grossesse. Chaque 2^e mardi du mois à 17h. Salle Léo Ferré, 65 avenue Franklin Roosevelt (sur inscription auprès du service Petite enfance au 01 79 61 63 82).

Plateforme et permanences Sourdligne

Par le biais de la plateforme d'appel à distance Sourdligne, les personnes sourdes ou malentendantes peuvent contacter (par tchat ou webcam) un conseiller formé à la langue des signes et ainsi obtenir de l'aide pour leurs démarches administratives. Celui-ci tient aussi une permanence trimestrielle au service Retraités-Santé-Handicap.

Plateforme Sourdligne de 9h à 18h du lundi au vendredi sur le site ville-chevilly-larue.fr

Permanence au service Retraités-Santé-Handicap (88 avenue du Général de Gaulle - 01 45 60 18 97).

Prochaine permanence jeudi 15 juin.

La ville de Chevilly-Larue recrute

- * Un(e) agent d'entretien polyvalent pour le service Propreté-Voirie
- * Un(e) maître-nageur sauveteur / sauveteur aquatique
- * Un(e) agent social aide à domicile
- * Un(e) directeur(trice) ACM (périscolaire et centre de loisirs)
- * Un(e) gestionnaire du patrimoine bâti
- * Un(e) directeur(trice) d'établissement d'accueil de jeunes enfants
- * Un(e) responsable du service maintenance
- * Un(e) chef(fe) du service Jeunesse
- * Un(e) agent technique polyvalent bâtiment
- * Un(e) agent de police municipale
- * Un(e) animateur(trice) éducatif(ve) accompagnement périscolaire et extra scolaire

Envoyer CV et lettre de motivation à :

Madame la maire - 88 avenue du Général de Gaulle
94669 Chevilly-Larue cedex.

Toutes ces annonces sont consultables en intégralité sur le site internet de la ville : www.ville-chevilly-larue.fr dans la rubrique Offres d'emploi. Renseignements auprès de la direction des Ressources humaines (01 45 60 19 91).

SANTÉ PRÉVENTION

Trouver un mode de garde

Lorsqu'on est (futur) jeune parent, se pose la question de trouver un mode de garde pour bébé. Crèche ? Assistante maternelle libérale ? Les demandes de place en crèche municipale peuvent se faire sur le portail famille via le site internet de la ville (ville-chevilly-larue.fr). Un point d'information et de préinscription se tient également chaque 2^e mardi du mois ; les responsables des services et établissements du secteur Petite enfance y présentent les modes et structures d'accueil à Chevilly-Larue et répondent aux questions des intéressés. Lors de cette permanence, les parents peuvent remplir le formulaire de préinscription (valable pour l'ensemble des crèches municipales), également téléchargeable sur le site internet. Se munir d'un justificatif de domicile de moins d'un mois, d'un certificat de grossesse, de l'acte de naissance ou du livret de famille si l'enfant est déjà né.

* Inscription permanences Petite enfance : auprès du service Petite enfance, au 01 79 61 63 82.

CONSEIL ÉNERGIE



Rénovation énergétique

Besoin de faire un point sur l'isolation de votre habitation. Pour toutes informations sur le changement d'une chaudière, l'isolation des combles et autres travaux de rénovation, un conseiller de l'agence de l'énergie France Renov' du CAUE 94 peut vous prodiguer des conseils neutres et gratuits lors de permanences mensuelles à Chevilly-Larue.

* Prochaines permanences samedi 17 juin de 9h à 12h et mardi 11 juillet de 15h30 à 18h30. Pour prendre rendez-vous, contactez le service municipal de la Transition écologique au 01 45 60 19 50 ou par mail à agenda21@ville-chevilly-larue.fr

Demande de passeports et cartes d'identité : des créneaux supplémentaires

Dans le cadre du « Contrat Urgence Titre » mis en place par les services de l'État afin de faire face à la hausse croissante des demandes de cartes d'identité et de passeports, la commune de Chevilly-Larue a pris la décision d'élargir ses créneaux d'accueil. Jusqu'au 27 juin, le service de l'état civil sera donc, en plus des horaires d'ouverture habituels, ouvert au public les mardis matins. Ce créneau sera exclusivement réservé à l'accueil sur rendez-vous pour le dépôt des demandes de titres d'identité. Pour rappel, l'imprimé de demande de passeport et/ou de carte d'identité peut être retiré dans les Relais mairie ou téléchargé sur internet (ville-chevilly-larue.fr rubrique « Vos démarches et services »). Si les demandes de papiers d'identité se font exclusivement sur rendez-vous, les retraits s'effectuent tous les matins (sauf le mardi) sans rendez-vous.

* Service État-civil : 88 avenue du Général de Gaulle (Hôtel de ville). Tél. : 01 45 60 18 62.

PRÉVENTION

Opération Tranquillité vacances

La période estivale peut être propice aux cambriolages du fait de l'absence prolongée des habitants de leur logement. Afin de partir l'esprit tranquille, prenez vos précautions : inscrivez-vous à l'opération « Tranquillité vacances », dispositif qui permet aux particuliers et aux commerçants de faire surveiller leur domicile ou leur commerce pendant leur absence. Des patrouilles quotidiennes seront effectuées conjointement par la police nationale et la police municipale. Ce dispositif est assuré toute l'année pour des absences d'au moins un jour (jours de départ et de retour non inclus) et est totalement gratuit. Pour en bénéficier, inscrivez-vous au moins 48h avant votre départ. Une seule obligation : prévenez la police nationale ou municipale en cas de retour inopiné ou de modification de la durée de votre absence.

L'inscription à ce dispositif ne doit pas vous dispenser d'adopter les bons réflexes pour éviter de vous exposer aux cambrioleurs : fermez vos portes, fenêtres, volets, portail, etc ; ne conservez pas de sommes d'argent importantes chez vous ; placez en lieu sûr vos valeurs ; photographiez vos objets de valeur ; demandez à une personne de confiance de relever votre courrier et d'ouvrir vos volets dans la journée.

* Inscription à l'opération « Tranquillité vacances » : à l'accueil du poste de police municipal, 1 avenue Franklin Roosevelt (01 46 86 06 60, policemunicipale@ville-chevilly-larue.fr). L'inscription peut également se faire via le site de la ville (ville-chevilly-larue.fr).

Rendez-vous médicaux en téléconsultation

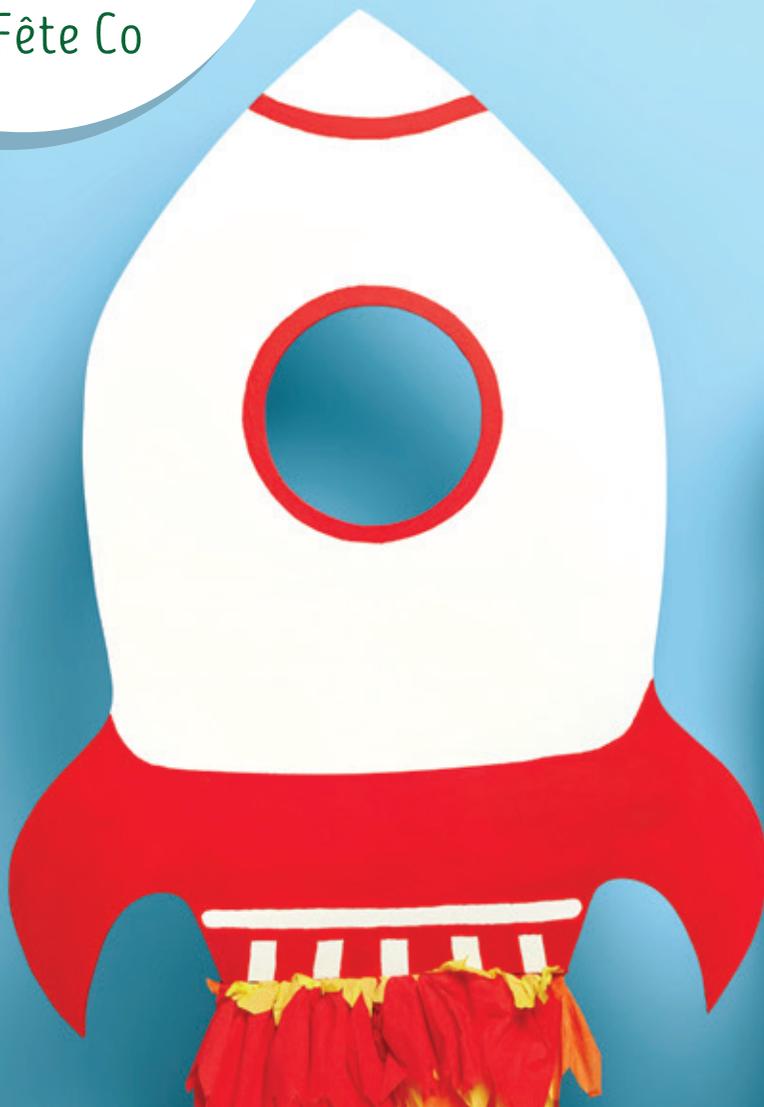
La CPTS de la Bièvre, association regroupant les professionnels de santé de cinq communes dont Chevilly-Larue, met à disposition des habitants une plateforme de médecine générale. Ce service s'adresse notamment aux Chevillais (ainsi qu'aux personnes travaillant sur le territoire de la commune) qui n'ont pas de médecin traitant ou dont le médecin n'est pas disponible. Ils peuvent alors accéder à un rendez-vous médical en téléconsultation le jour même en composant le 09 70 30 17 27. Le secrétariat est ouvert du lundi au vendredi de 8h à 20h et le samedi de 8h à 12h.

CARNAVAL

NOUVELLE FORMULE

Récupérez votre
tunique,
décorez la,
et défilez
samedi 1^{er} juillet
à la Fête Co

Votre mission :
avoir un costume
aussi unique que vous



Où récupérer le kit complet ?
ville-chevilly-larue.fr / 01 45 60 19 01

CHEVILLY
LARUE
f @ in